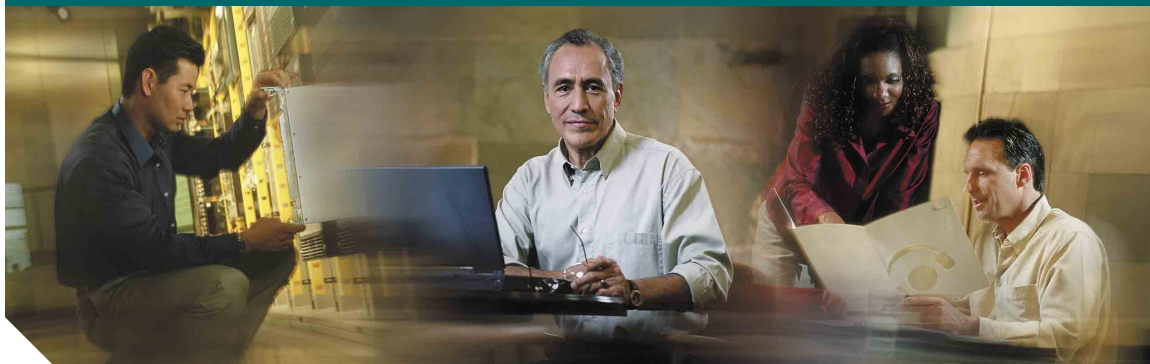




Guida del telefono



## Cisco IP Communicator versione 2.0

### **Sede centrale**

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
U.S.A.  
<http://www.cisco.com>  
Telefono: +1 408 526-4000  
          +1 800 553-NETS (6387)  
Fax:       +1 408 526-4100







## Sommario

---

### **Guida introduttiva di Cisco IP Communicator 7**

- Definizione di Cisco IP Communicator 7
- Requisiti dell'hardware e della piattaforma 8
  - Installazione di un aggiornamento rapido per dispositivi audio USB 9
- Elenco di controllo di riferimento rapido 9
- Installazione dei dispositivi audio 10
- Installazione e avvio di Cisco IP Communicator 11
  - Installazione di Cisco IP Communicator sul computer 11
  - Avvio di Cisco IP Communicator 12
- Uso di Regolazione guidata audio 13
- Attività di configurazione e registrazione 15
- Verifica di Cisco IP Communicator 16

### **Panoramica di Cisco IP Communicator 18**

- Funzioni di Cisco IP Communicator 18
- Uso dell'interfaccia di Cisco IP Communicator 19
  - Funzioni dello schermo del telefono 23
- Gestione delle chiamate e suggerimenti per la navigazione 24
  - Uso dei tasti di scelta rapida 24
  - Uso del menu 25
  - Uso dei tasti di controllo della finestra 27
  - Uso della notifica della chiamata in arrivo 28
- Informazioni sulle linee e le chiamate 29
  - Informazioni sulle icone delle chiamate e delle linee 29
  - Blocco e sblocco della linea 30
  - Selezione delle chiamate 30
  - Visualizzazione delle chiamate e passaggio da una chiamata a un'altra 31

Scelta degli elementi dello schermo del telefono	32
Uso dei menu di funzioni	33
Immissione e modifica del testo	33
Accesso alla Guida in linea	34
Informazioni sul funzionamento e la disponibilità delle funzioni	34
<b>Uso di Cisco IP Communicator per la gestione delle chiamate</b>	<b>35</b>
Gestione di base delle chiamate	35
Esecuzione di una chiamata	36
Risposta a una chiamata	41
Fine di una chiamata	42
Uso delle funzioni Attesa e Riprendi	43
Uso della funzione Mute	44
Trasferimento di una chiamata connessa	45
Passaggio da una chiamata a un'altra	46
Deviazione delle chiamate verso un altro numero	47
Gestione avanzata delle chiamate	48
Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate	48
Reindirizzamento di una chiamata in arrivo su Cisco IP Communicator	49
Esecuzione di chiamate in conferenza	50
Tipi di chiamate in conferenza supportate	50
Avvio e partecipazione a una conferenza standard	51
Avvio o partecipazione a una chiamata in conferenza automatica	53
Informazioni sulle linee condivise	54
Come aggiungersi a una chiamata sulla linea condivisa	54
<b>Personalizzazione delle impostazioni di Cisco IP Communicator</b>	<b>56</b>
Panoramica delle impostazioni	56
Regolazione del volume per una chiamata	57
Personalizzazione della suoneria e degli indicatori dei messaggi	58
Personalizzazione dello schermo del telefono	59
Impostazione dei tasti di chiamata rapida	59
Visualizzazione e personalizzazione delle preferenze	61
Impostazioni utente	61
Impostazioni di rete	63

- Impostazioni audio **65**
  - Informazioni sulle modalità audio **67**
  - Impostazioni audiodi rete **69**
  - Impostazione audio avanzate **70**
- Impostazioni delle rubriche **73**

## **Uso delle cuffie e di altri dispositivi audio 74**

- Uso della cuffia **74**
- Uso del computer come altoparlante **76**
- Uso di un ricevitore USB **77**
- Rimozione e reinstallazione dei dispositivi audio **78**
- Acquisto di dispositivi audio **78**

## **Uso del sistema di voice messaging, dei registri delle chiamate e delle rubriche 79**

- Accesso ai messaggi vocali **79**
- Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche **80**
- Uso della funzione Ricerca rapida **81**
  - Immissione della password per la funzione Ricerca rapida **82**

## **Accesso alle pagine Web Opzioni utente 84**

- Accesso pagine Web Opzioni utente **85**
- Iscrizione ai servizi telefonici **85**

## **Risoluzione dei problemi di Cisco IP Communicator 87**

- Risoluzione dei problemi generici **87**
- Problemi di qualità della voce **90**





# Guida introduttiva di Cisco IP Communicator

---

In queste sezioni vengono fornite le informazioni di base necessarie per iniziare a utilizzare il nuovo Cisco IP Communicator.

- Definizione di Cisco IP Communicator, pagina 7
- Requisiti dell'hardware e della piattaforma, pagina 8
- Elenco di controllo di riferimento rapido, pagina 9
- Installazione dei dispositivi audio, pagina 10
- Installazione e avvio di Cisco IP Communicator, pagina 11
- Uso di Regolazione guidata audio, pagina 13
- Attività di configurazione e registrazione, pagina 15
- Verifica di Cisco IP Communicator, pagina 16

## Definizione di Cisco IP Communicator

Cisco IP Communicator è un'applicazione desktop che trasforma il computer in un telefono IP di Cisco dalle funzioni complete, consentendo di effettuare, ricevere e gestire chiamate. Se si installa Cisco IP Communicator in un computer laptop o portatile, è possibile utilizzare Cisco IP Communicator (e tutti i servizi e le impostazioni del telefono) da qualsiasi ubicazione dove è possibile connettersi alla rete aziendale. Ad esempio, durante un viaggio di lavoro è possibile utilizzare Cisco IP Communicator per ricevere chiamate e controllare i messaggi vocali in mentre si è in linea. Oppure, se si sta lavorando da casa, i colleghi possono effettuare delle chiamate componendo il numero del lavoro.

Per ottenere informazioni iniziali sull'installazione e sull'uso di Cisco IP Communicator, vedere "Elenco di controllo di riferimento rapido" a pagina 9.

Per un'introduzione alle funzioni di Cisco IP Communicator, vedere "Funzioni di Cisco IP Communicator" a pagina 18.

## Requisiti dell'hardware e della piattaforma

Per utilizzare Cisco IP Communicator, è necessario un computer con una scheda audio e/o dispositivo audio USB. Le tabelle indicate di seguito mostrano i requisiti minimi e consigliati per il computer e il sistema operativo in cui viene eseguito Cisco IP Communicator. Se vengono fornite una CPU più veloce e della RAM aggiuntiva (configurazione consigliata), Cisco IP Communicator funzionerà meglio e si avvierà più rapidamente.

**Tabella 1** Solo Cisco IP Communicator

Requisiti	Sistema operativo	CPU minima	RAM minima	Risoluzione dello schermo
<b>Configurazione minima</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Windows 2000 Professional con Service Pack 3,0 o versione successiva</li><li>Windows XP Professional con Service Pack 1.0 o versione successiva</li></ul>	Pentium III da 450 MHz o equivalente	128 MB (Windows 2000) 192 MB (Windows XP)	800 x 600
<b>Configurazione consigliata</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Windows 2000 Professional con Service Pack 3,0 o versione successiva</li><li>Windows XP Professional con Service Pack 1.0 o versione successiva</li></ul>	Pentium III da 733 MHz o equivalente	256 MB	1024 x 768

**Tabella 2** Funzionamento di Cisco IP Communicator con Cisco Unified Video Advantage

Requisiti	Sistema operativo	CPU minima	RAM minima	Risoluzione dello schermo
<b>Configurazione minima</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Windows 2000 Professional con Service Pack 4.0 o versione successiva</li><li>Windows XP Professional con Service Pack 1.0 o versione successiva</li></ul>	Pentium IV da 2,5 GHz o equivalente	256 MB	800 x 600
<b>Configurazione consigliata</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Windows 2000 Professional con Service Pack 4.0 o versione successiva</li><li>Windows XP Professional con Service Pack 1.0 o versione successiva</li></ul>	Pentium IV da 2,8 GHz o equivalente	512 MB	1024 x 768

Oltre ai requisiti descritti nella tabella indicata sopra, Cisco IP Communicator richiede i seguenti elementi:

- Almeno 100 MB di spazio libero su disco
- Una scheda audio full-duplex non ISA o ricevitore o cuffia audio USB
- Una scheda di interfaccia di rete Ethernet da 10/100 Mbit

Per ottenere informazioni iniziali sull'installazione e sull'uso di Cisco IP Communicator, vedere "Elenco di controllo di riferimento rapido" a pagina 9.

## Installazione di un aggiornamento rapido per dispositivi audio USB



### Precauzione

Se si sta utilizzando Cisco IP Communicator con un dispositivo audio USB, potrebbe essere necessario installare l'aggiornamento rapido Microsoft specificato per evitare blocchi del sistema.

È necessario installare un aggiornamento rapido di Microsoft Windows se si utilizza Cisco IP Communicator con *entrambi* i seguenti elementi:

- Windows 2000 Service Pack 3 o versioni successive
- Dispositivi audio USB

Per ottenere l'aggiornamento rapido, contattare l'amministratore di sistema.

## Elenco di controllo di riferimento rapido

Seguire l'elenco di controllo indicato di seguito per impostare Cisco IP Communicator sul proprio desktop in modo da poter iniziare a effettuare chiamate. L'elenco di controllo fornisce riferimenti alle sezioni del presente Manuale dell'utente dove è possibile trovare dettagli.

Attività di riferimento rapido	Per ulteriori informazioni, vedere...
1. Installare qualsiasi scheda audio o dispositivo audio USB che si desidera utilizzare, incluso un ricevitore o una cuffia USB.	Installazione dei dispositivi audio, pagina 10
2. Installare l'applicazione Cisco IP Communicator.	Installazione di Cisco IP Communicator sul computer, pagina 11
3. Avviare Cisco IP Communicator.	Avvio di Cisco IP Communicator, pagina 12


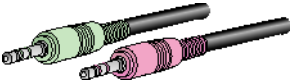

Attività di riferimento rapido	Per ulteriori informazioni, vedere...
4. Utilizzare Regolazione guidata audio per selezionare le modalità audio e regolare i dispositivi audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso di Regolazione guidata audio, pagina 13</li> <li>• Informazioni sulle modalità audio, pagina 67</li> </ul>
5. Eseguire le operazioni di configurazione della rete o di registrazione richieste dall'amministratore di sistema.	Attività di configurazione e registrazione, pagina 15
6. Effettuare chiamate di prova.	Verifica di Cisco IP Communicator, pagina 16

## Installazione dei dispositivi audio

È possibile installare dispositivi audio in qualsiasi momento, ma il momento più adatto è prima dell'installazione e dell'avvio di Cisco IP Communicator.

### Quale tipo di dispositivi audio è possibile utilizzare?

È possibile utilizzare diversi dispositivi audio con Cisco IP Communicator. La tabella indicata di seguito fornisce una panoramica. Se si desidera un elenco dei dispositivi audio di marche specifiche che è possibile utilizzare con Cisco IP Communicator, chiedere all'amministratore di sistema.

Dispositivo audio	Descrizione	Note
Dispositivi USB: <ul style="list-style-type: none"> <li>• un ricevitore USB</li> <li>• una cuffia USB</li> </ul>	I dispositivi USB richiedono il software del relativo driver e dispongono di spine rettangolari. 	Attenersi alle istruzioni del produttore del dispositivo per installare i dispositivi USB. Se richiesto, completare la procedura Installazione guidata nuovo hardware di Microsoft Windows.
Dispositivi analogici esterni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• una cuffia analogica</li> <li>• altoparlanti o microfoni esterni</li> </ul>	I dispositivi audio analogici non richiedono il software. Funzionano come estensioni della scheda audio del computer in uso. 	 Collegare i dispositivi analogici alla presa audio del computer in uso.  Cisco IP Communicator riconosce i dispositivi analogici come estensioni della scheda audio; scegliere la scheda audio quando si desidera modificare o visualizzare le impostazioni dei dispositivi analogici.

Dispositivo audio	Descrizione	Note
Dispositivi audio interni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• microfono integrato</li> <li>• altoparlanti integrati</li> </ul>	Questi dispositivi audio sono interni al computer in uso e funzionano con la scheda audio del computer.	I dispositivi audio interni funzionano solo quando <i>non</i> si dispone di dispositivi audio esterni collegati alle prese audio del computer in uso; altrimenti, il suono verrà indirizzato ai dispositivi esterni.

**Nota**

Se si installa o si inserisce un dispositivo audio che richiede un driver (un ricevitore USB, una cuffia USB o una scheda audio) *dopo* l'avvio di Cisco IP Communicator, sarà necessario chiudere e riavviare l'applicazione prima che Cisco IP Communicator riconoscerà il dispositivo.

**Operazione successiva**

Dopo aver installato i dispositivi audio, si è pronti a installare e avviare Cisco IP Communicator. Regolazione guidata audio riconoscerà i dispositivi audio installati e consentirà di selezionarli e regolarli. Vedere "Installazione e avvio di Cisco IP Communicator" a pagina 11.

**Argomenti correlati**

- Uso della cuffia, pagina 74
- Rimozione e reinstallazione dei dispositivi audio, pagina 78

## Installazione e avvio di Cisco IP Communicator

In questa sezione vengono descritti i seguenti argomenti:

- Installazione di Cisco IP Communicator sul computer, pagina 11
- Avvio di Cisco IP Communicator, pagina 12

## Installazione di Cisco IP Communicator sul computer

L'amministratore di sistema fornirà un file eseguibile o un collegamento per l'installazione. Attenersi alla procedura indicata di seguito per installare il software di Cisco IP Communicator sul computer.

**Nota**

Se si utilizza un computer laptop, assicurarsi di non essere connessi a un alloggiamento di espansione quando si avvia Cisco IP Communicator per la prima volta dopo l'installazione.

## Procedura

---

- Passo 1** Aprire **CiscoIPCommunicatorSetup.exe** facendo doppio clic sul file oppure sul collegamento per l'installazione fornito dall'amministratore di sistema.  
La procedura guidata InstallShield viene aperta e inizia la preparazione per l'installazione.
- Passo 2** Quando richiesto, fare clic su **Avanti** per iniziare la procedura guidata InstallShield.
- Passo 3** Leggere attentamente il contratto di licenza, quindi fare clic su "Accetto" e su **Avanti**.
- Passo 4** Immettere i dati nella finestra Informazioni sui clienti e fare clic su **Avanti**. Se si pensa che altre persone abbiano bisogno di utilizzare Cisco IP Communicator in questo computer, selezionare **Sì**.
- Passo 5** Nella finestra Pronto per l'installazione fare clic su **Installa**.  
L'installazione potrebbe richiedere alcuni minuti.
- Passo 6** Se si desidera avviare Cisco IP Communicator ora, selezionare la casella di controllo "Avvia programma" e fare clic su **Fine**. In alcuni casi, verrà richiesto di riavviare il computer in questo punto e non verrà visualizzata la casella di controllo "Avvia programma".
- 

## Operazione successiva

Vedere "Avvio di Cisco IP Communicator" a pagina 12.

## Avvio di Cisco IP Communicator



---

**Nota** Se si utilizza un computer laptop, assicurarsi di non essere connessi a un alloggiamento di espansione quando si avvia Cisco IP Communicator per la prima volta dopo l'installazione.

---

Se è stata selezionata la casella di controllo "Avvia programma" come operazione finale dell'installazione, Cisco IP Communicator verrà avviato automaticamente.

Per l'avvio manuale, scegliere **Start > Programmi > Cisco IP Communicator** oppure fare doppio clic sul collegamento sul desktop di Cisco IP Communicator.



La prima volta che si avvia Cisco IP Communicator, viene aperta Regolazione guidata audio. Negli avvii successivi potrebbe essere richiesto di utilizzare Regolazione guidata audio per ripristinare le impostazioni del volume precedenti. Vedere "Uso di Regolazione guidata audio" a pagina 13.

## Accettazione degli aggiornamenti

Potrebbe inoltre essere richiesto, all'avvio, di accettare l'installazione del software AutoUpdate. È possibile accettare o rifiutare. In generale, si devono accettare le schermate di richiesta di AutoUpdate appena possibile per mantenere la versione più recente del prodotto sul computer. Tuttavia, se si sta utilizzando Cisco IP Communicator in una connessione remota, si potrebbe scegliere di posticipare l'esecuzione di AutoUpdate fino a quando non si è connessi a livello locale. Ad esempio, se si sta lavorando da casa, si potrebbe attendere fino a quando non si torna in ufficio. AutoUpdate potrebbe impiegare un pò di tempo per il completamento in una connessione di rete.

## Operazione successiva

Dopo l'installazione e l'avvio di Cisco IP Communicator, l'operazione successiva è selezionare e regolare i dispositivi audio. Vedere "Uso di Regolazione guidata audio" a pagina 13.

## Uso di Regolazione guidata audio


Regolazione guidata audio guida attraverso il processo di selezione e regolazione dei dispositivi audio installati.



- *Selezione* significa assegnazione di un dispositivo audio a una o più modalità audio e/o alla suoneria. Per ulteriori informazioni sulle modalità audio, vedere "Informazioni sulle modalità audio" a pagina 67.
- *Regolazione* include la verifica e, se necessario, la modifica del volume dell'altoparlante e del microfono per ciascun dispositivo selezionato.

Regolazione guidata audio viene visualizzata automaticamente la prima volta che si avvia Cisco IP Communicator dopo l'installazione. Oppure, è possibile accedervi manualmente dal menu come richiesto negli avvisi successivi. Nella tabella indicata di seguito vengono fornite ulteriori informazioni su Regolazione guidata audio e altre opzioni dell'impostazione audio.

Situazione	Procedura	Note
È stato appena installato Cisco IP Communicator ed è necessario utilizzare Regolazione guidata audio per la prima volta	Regolare ciascun dispositivo audio quando viene visualizzata Regolazione guidata audio. Regolazione guidata audio consente di selezionare i dispositivi audio per le modalità audio. Per ulteriori informazioni su queste selezioni, vedere "Informazioni sulle modalità audio" a pagina 67.	La regolazione di un dispositivo è un'attività diversa dalla modifica dell'impostazione del volume per una chiamata. In genere, si regola ciascun dispositivo solo una volta e tale operazione viene ripetuta solo se si verificano dei problemi di qualità della voce.

Situazione	Procedura	Note
Viene visualizzata la finestra Verifica impostazioni audio a un avvio successivo dopo l'installazione	Scegliere uno di questi pulsanti: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripristina:</b> per ripristinare le impostazioni precedenti per questo dispositivo audio</li> <li>• <b>Regola:</b> per regolare nuovamente questo dispositivo</li> <li>• <b>Annulla:</b> per mantenere le impostazioni modificate (ad esempio, per mantenere la scheda audio disattivata)</li> </ul> Se le impostazioni audio funzionano correttamente, scegliere <b>Ripristina</b> .	La finestra Verifica impostazioni audio viene visualizzata agli avvisi successivi se è stato modificato (o disattivato) il volume per un dispositivo dopo l'ultima regolazione. Ad esempio, se è stata disattivata la scheda audio del computer o sono stati modificati i controlli del volume in un ricevitore USB o una cuffia USB.
Si desidera modificare il volume per una chiamata	Fare clic su  nell'interfaccia di Cisco IP Communicator. Per salvare le impostazioni, fare clic su Salva.	Questo è il modo migliore per modificare le impostazioni del volume per ogni chiamata. Per dettagli vedere "Regolazione del volume per una chiamata" a pagina 57.
Si desidera regolare nuovamente un dispositivo audio per risolvere i problemi di qualità della voce	Accedere a Regolazione guidata audio manualmente. Per effettuare questa operazione, fare clic sul pulsante del menu nella parte superiore dell'interfaccia, fare clic con il pulsante destro del mouse su Cisco IP Communicator oppure scegliere <b>Start &gt; Programmi &gt; Cisco IP Communicator &gt; Regolazione guidata audio</b> .	Per informazioni sulla risoluzione dei problemi, vedere "Problemi di qualità della voce" a pagina 90.
Si desidera modificare le selezioni della modalità audio senza regolare nuovamente i dispositivi audio	Fare clic sul pulsante del menu nella parte superiore dell'interfaccia oppure fare clic con il pulsante destro del mouse su Cisco IP Communicator e scegliere <b>Preferenze &gt; Audio</b> .	Per ulteriori informazioni sulla modifica delle selezioni della modalità audio, vedere "Informazioni sulle modalità audio" a pagina 67.



**Nota** Prima di utilizzare Regolazione guidata audio per regolare un dispositivo audio che dispone di un regolatore del volume, ad esempio una cuffia con i controlli del volume in linea, aumentare il livello del volume del dispositivo fino all'impostazione più elevata.

## Operazione successiva

Se si sta completando l'Elenco di controllo di riferimento rapido e si è terminato di utilizzare Regolazione guidata audio, l'operazione successiva è eseguire tutte le attività di configurazione necessarie richieste prima di iniziare a utilizzare Cisco IP Communicator per effettuare le chiamate. Vedere "Attività di configurazione e registrazione" a pagina 15.

## Attività di configurazione e registrazione

Dopo aver installato l'applicazione Cisco IP Communicator, aver completato Regolazione guidata audio e quando è possibile visualizzare l'interfaccia di Cisco IP Communicator sul desktop, potrebbe essere necessario completare una o più attività di configurazione e registrazione elencate di seguito prima di poter iniziare a effettuare le chiamate.



### Nota

Le attività indicate di seguito variano a seconda della società e del sistema telefonico; l'amministratore di sistema fornirà le istruzioni specifiche. Non eseguire queste attività se non è stato specificato.

## Scelta del nome di un dispositivo

Esistono due opzioni quando si decide la modalità di configurazione del nome di un dispositivo per Cisco IP Communicator. Nella prima opzione, Cisco IP Communicator utilizza la selezione della scheda di rete per identificarsi nella rete; deve essere selezionata la scheda di rete corretta per garantire il corretto funzionamento di Cisco IP Communicator. Per selezionare una scheda di rete, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'interfaccia di Cisco IP Communicator, quindi scegliere **Preferenze > Rete > Nome dispositivo** e selezionare una scheda di rete dal menu a discesa Scheda di rete. L'amministratore di sistema indicherà la scheda di rete da scegliere. In generale, si deve scegliere la scheda che fornirà una connettività permanente o la scheda che è sempre abilitata, anche quando non è inserita. Evitare di scegliere una scheda wireless.



### Nota

Questa impostazione viene utilizzata per l'identificazione della rete, non per la trasmissione audio. Non è necessario modificare questa impostazione dopo che è stata definita a meno che non si stia rimuovendo o disabilitando in maniera permanente la scheda di rete selezionata. In questo caso, coordinarsi con l'amministratore di sistema prima di selezionare una nuova scheda.

La seconda opzione è configurare Cisco IP Communicator per utilizzare il nome di un dispositivo in formato libero. Questa opzione può essere utilizzata solo quando si è connessi a Cisco Unified CallManager 5.0(1) o versione successiva. Per effettuare questa operazione, fare clic con il pulsante destro del mouse su Cisco IP Communicator oppure fare clic sull'icona del menu. Quindi, scegliere **Preferenze > Rete > Usa questo nome di dispositivo**. Immettere una stringa per il nome del dispositivo. La stringa deve essere meno di 15 caratteri, può contenere solo caratteri ASCII e non può contenere alcuno spazio. L'amministratore di sistema deve indicare il nome del dispositivo da utilizzare.

## **Individuazione del nome di un dispositivo**

Per visualizzare il nome del dispositivo della scheda di rete selezionata, accedere al menu, quindi scegliere **Preferenze > Rete > Nome dispositivo**. Annotare il nome del dispositivo e inviarlo all'amministratore di sistema, se richiesto.

## **Specifica di un server TFTP**

L'amministratore di sistema potrebbe chiedere di specificare uno o due indirizzi di server TFTP nell'interfaccia di Cisco IP Communicator. Per effettuare questa operazione, accedere al menu, quindi scegliere **Preferenze > Rete > Usa questi server TFTP** e immettere l'indirizzo TFTP nel campo.

L'amministratore di sistema indicherà se è necessario eseguire quest'attività.

## **Registrazione con TAPS**

Dopo aver installato e avviato Cisco IP Communicator, potrebbe essere necessario eseguire la registrazione automatica utilizzando TAPS (Tool for Auto-Registered Phones Support, Strumento di supporto per la registrazione automatica del telefono).

Per effettuare la registrazione con TAPS, utilizzare Cisco IP Communicator per comporre l'interno del TAPS fornito dall'amministratore di sistema e seguire le istruzioni vocali. Potrebbe essere necessario immettere il numero completo dell'interno, prefisso incluso. Dopo che Cisco IP Communicator ha visualizzato un messaggio di conferma, è possibile terminare la chiamata. Cisco IP Communicator verrà riavviato.

## **Operazione successiva**


L'operazione successiva è assicurarsi che Cisco IP Communicator sia pronto per essere utilizzato. Vedere "Verifica di Cisco IP Communicator" a pagina 16.

# **Verifica di Cisco IP Communicator**

Se si sta seguendo la "Elenco di controllo di riferimento rapido" a pagina 9 e sono state effettuate le attività di configurazione e registrazione richieste dall'amministratore di sistema, Cisco IP Communicator è pronto per la verifica. Assicurarsi di poter visualizzare il numero dell'interno e sentire un segnale dopo aver sganciato il ricevitore.

- Se non è possibile visualizzare il numero dell'interno e sentire un segnale, chiedere aiuto all'amministratore di sistema. Potrebbero esserci ulteriori operazioni che l'amministratore di sistema richiede di eseguire.
- Altrimenti, effettuare alcune telefonate di prova e chiedere ad altri della qualità audio della propria voce. Leggere le sezioni indicate di seguito per ulteriori informazioni.

### **Se è necessario regolare il volume**

Regolare il volume della modalità audio nell'interfaccia di Cisco IP Communicator. Fare clic su  o premere i tasti **Pg su/Pg giù** della tastiera. Per ulteriori informazioni, vedere "Regolazione del volume per una chiamata" a pagina 57. Se si verificano problemi di qualità della voce, vedere "Problemi di qualità della voce" a pagina 90.

### **Se si sta utilizzando una connessione remota**

Se si sta utilizzando Cisco IP Communicator in una connessione remota (ad esempio, in una connessione VPN da casa o da un hotel), abilitare la funzione "Ottimizza per banda ridotta". Per effettuare questa operazione, accedere al menu e scegliere **Preferenze > Audio**.

Dopo l'ottimizzazione per la banda ridotta, chiamare qualcuno e chiedere della qualità audio della propria voce. Se la voce del chiamante o dell'interlocutore risulta attutita o innaturale, provare ad applicare i filtri audio durante la chiamata. I filtri audio possono migliorare la qualità del suono quando è abilitata la banda ridotta. Per informazioni sull'applicazione dei filtri audio, vedere "Impostazione audio avanzate" a pagina 70.

### **Operazione successiva**

Dopo aver impostato e testato il nuovo telefono, è possibile ottenere ulteriori informazioni sulle funzioni e i servizi che offre. Vedere "Panoramica di Cisco IP Communicator" a pagina 18.

# Panoramica di Cisco IP Communicator

---

In queste sezioni viene fornita una panoramica di Cisco IP Communicator:

- Funzioni di Cisco IP Communicator, pagina 18
- Uso dell'interfaccia di Cisco IP Communicator, pagina 19
- Gestione delle chiamate e suggerimenti per la navigazione, pagina 24

## Funzioni di Cisco IP Communicator

Cisco IP Communicator funziona come un telefono tradizionale, consentendo di effettuare e ricevere telefonate, mettere le chiamate in attesa, comporre numeri di chiamata rapida, trasferire chiamate e così via. Cisco IP Communicator supporta anche speciali funzioni di telefonia (ad esempio il parcheggio di chiamata e la chiamata in conferenza automatica) che possono ampliare e personalizzare le funzioni di gestione delle chiamate.

Oltre alle funzioni di gestione delle chiamate, Cisco IP Communicator supporta:

- Regolazione guidata audio
- Composizione con ricerca rapida nella rubrica
- Facile accesso alle pagine Web Opzioni utente e ai servizi telefonici
- Un sistema di Guida in linea completo
- Modifica dell'aspetto di Cisco IP Communicator
- Composizione mediante trascinamento
- Composizione mediante operazioni di copia e incolla
- Finestra popup di notifica della chiamata in arrivo
- Composizione alfanumerica
- Nuovi tasti di scelta rapida
- Interoperabilità video con Cisco Unified Video Advantage versione 2.0

Per una panoramica dei componenti di Cisco IP Communicator, vedere "Uso dell'interfaccia di Cisco IP Communicator" a pagina 19.

## Uso dell'interfaccia di Cisco IP Communicator

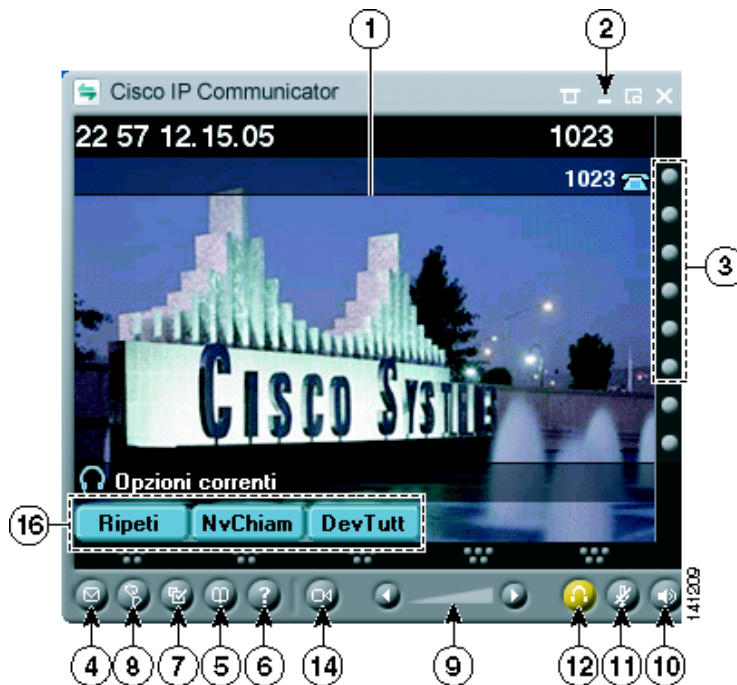
Utilizzare il mouse per fare clic sui pulsanti e sulle voci di menu e la tastiera del computer per immettere lettere, numeri e tasti di scelta rapida.

Cisco IP Communicator è dotato di due aspetti desktop denominati *interfacce*:

- La Figura 1 mostra Cisco IP Communicator con la modalità compatta selezionata.
- La Figura 2 mostra Cisco IP con la modalità predefinita selezionata.

La Tabella 3 identifica tasti e altri componenti condivisi da entrambe le interfacce.

**Figura 1** Cisco IP Communicator con la modalità compatta selezionata

















**Figura 2 Cisco IP Communicator con la modalità predefinita selezionata**




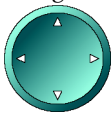


**Tabella 3 Tasti e altri componenti**

1	Schermo del telefono	Consente di visualizzare lo stato della chiamata e i menu delle funzioni e di attivare gli elementi. Per dettagli, vedere "Funzioni dello schermo del telefono" a pagina 23.
2	Tasti di controllo della finestra	Consentono di visualizzare il menu, di nascondere l'interfaccia di Cisco IP Communicator e selezionare le interfacce o uscire dall'applicazione. Vedere "Informazioni sul funzionamento e la disponibilità delle funzioni" a pagina 34.

Tabella 3 Tasti e altri componenti

3	<p>Tasti di linea e tasti di chiamata rapida</p> 	<p>Ciascun tasto apre o chiude una linea o effettua la chiamata rapida di un numero. Ctrl + i numeri 1-8 sono tasti di scelta rapida. I tasti di linea indicano lo stato della linea nel modo seguente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Verde, fisso: chiamata attiva su questa linea (ricevitore sganciato)</li> <li> Verde, lampeggiante: chiamata in attesa su questa linea</li> <li> Arancione, lampeggiante: chiamata in arrivo su questa linea</li> <li> Rosso: linea condivisa, attualmente in uso</li> <li> Nessun colore: nessuna attività di chiamata su questa linea (ricevitore agganciato)</li> </ul> <p>È possibile convertire tasti di linea aggiuntivi in tasti di chiamata rapida. Vedere "Impostazione dei tasti di chiamata rapida" a pagina 59.</p>
4	<p>Tasto Messaggi</p> 	<p>In genere, attiva automaticamente il servizio di voice messaging (varia in base al servizio). Ctrl + M è il tasto di scelta rapida. Per ulteriori informazioni, vedere l'elemento 16 di questa tabella e "Uso del sistema di voice messaging, dei registri delle chiamate e delle rubriche" a pagina 79.</p>
5	<p>Tasto Rubriche</p> 	<p>Apri o chiude il menu Rubriche. Consente di visualizzare o effettuare una chiamata dai relativi registri e una rubrica aziendale. Ctrl + D è il tasto di scelta rapida. In alternativa, è possibile utilizzare la funzione Ricerca rapida (Alt + K) per eseguire ricerche nelle rubriche. Vedere "Uso del sistema di voice messaging, dei registri delle chiamate e delle rubriche" a pagina 79.</p>
6	<p>Tasto ?</p> 	<p>Attiva il menu della Guida. Ctrl + I è il tasto di scelta rapida. Vedere "Selezione delle chiamate" a pagina 30.</p>
7	<p>Tasto Impostazioni</p> 	<p>Apri o chiude il menu Impostazioni. Consente di controllare l'aspetto dello schermo del telefono e il tipo di suoneria. Ctrl + S è il tasto di scelta rapida. Vedere "Personalizzazione delle impostazioni di Cisco IP Communicator" a pagina 56.</p>
8	<p>Tasto Servizi</p> 	<p>Apri o chiude il menu Servizi. Ctrl + R è il tasto di scelta rapida. Vedere "Accesso pagine Web Opzioni utente" a pagina 85.</p>
9	<p>Tasto Volume</p> 	<p>Controlla il volume della modalità audio e altre impostazioni. Pg su/Pg giù sono i tasti di scelta rapida. Vedere "Personalizzazione delle impostazioni di Cisco IP Communicator" a pagina 56.<sup>1</sup></p>
10	<p>Tasto Altoparlante</p> 	<p>Attiva o disattiva la modalità con altoparlante. Ctrl + P è il tasto di scelta rapida. Vedere "Uso delle cuffie e di altri dispositivi audio" a pagina 74.</p>
11	<p>Tasto Mute</p> 	<p>Attiva o disattiva la funzione Mute. Ctrl + T è il tasto di scelta rapida. Vedere "Uso della funzione Mute" a pagina 44.</p>

**Tabella 3 Tasti e altri componenti**

12	<p>Tasto Cuffia</p> 	<p>Attiva o disattiva la modalità con cuffia. Ctrl + H è il tasto di scelta rapida. Vedere "Uso delle cuffie e di altri dispositivi audio" a pagina 74.</p>
13	<p>Tasto di navigazione</p> 	<p>Consente di scorrere i menu e di evidenziare le voci. Utilizzarlo insieme alle softkey per attivare le voci evidenziate. Inoltre, quando il ricevitore di Cisco IP Communicator è agganciato, premere il tasto di navigazione per accedere ai numeri di telefono dal registro delle chiamate effettuate.</p>
14	<p>Tasto di avvio del video</p> 	<p>Avvia Cisco Unified Video Advantage. Per poter utilizzare questa funzione, si deve eseguire Cisco Unified Video Advantage versione 2.0 e Cisco IP Communicator versione 2.0 sullo stesso computer.</p>
15	<p>Tastiera</p>	<p>Consente di comporre numeri e lettere e scegliere voci di menu. Non è disponibile nell'interfaccia opzionale. In alternativa, utilizzare la tastiera del computer.</p>
16	<p>Tasti softkey</p> 	<p>Ciascuno attiva una softkey. È anche possibile fare clic sulle etichette delle softkey (anziché sui tasti) per attivare le softkey. F2-F6 sono i tasti di scelta rapida. Vedere "Uso di Cisco IP Communicator per la gestione delle chiamate" a pagina 35.</p>
17	<p>Indicatore del messaggio vocale e della suoneria</p>	<p>Indica una chiamata in arrivo e un nuovo messaggio vocale. Vedere "Uso del sistema di voice messaging, dei registri delle chiamate e delle rubriche" a pagina 79.</p>

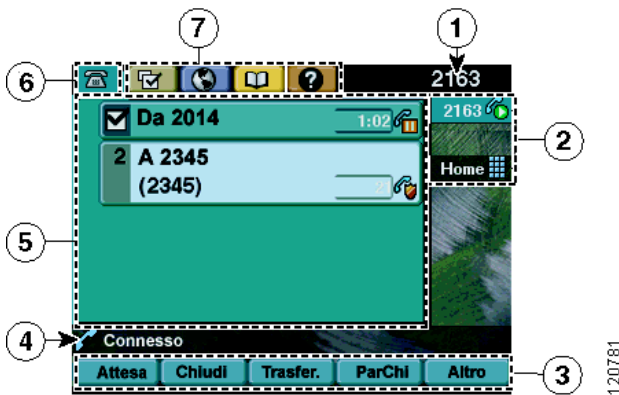
1. In tutte le versioni precedenti alla 2.0, il tasto di scelta rapida è Ctrl + V.




## Suggerimenti

- È possibile fare clic sull'icona del menu nella parte superiore di una delle due interfacce oppure fare clic con il pulsante destro del mouse sull'interfaccia di Cisco IP Communicator per visualizzare e configurare le impostazioni, scegliere le interfacce e abilitare la modalità solo schermo. Vedere "Uso del menu" a pagina 25.
- La modalità predefinita (Figura 2) e la modalità compatta (Figura 1) utilizzano la stessa serie di icone di tasti. Tuttavia, le forme e le ubicazioni dei tasti possono variare a seconda dell'interfaccia.
- Per un elenco completo di tasti di scelta rapida, vedere "Uso dei tasti di scelta rapida" a pagina 24.
- Per informazioni sulla modalità di visualizzazione di chiamate e linee sullo schermo del telefono Cisco IP Communicator, vedere "Funzioni dello schermo del telefono" a pagina 23.

## Funzioni dello schermo del telefono

Di seguito viene riportata un'illustrazione dello schermo del telefono Cisco IP Communicator con chiamate attive e diversi menu di funzioni aperti.



1	Linea telefonica principale	Visualizza il numero di telefono (numero di interno) per la linea telefonica principale.
2	Icone per tasti programmabili	Le icone indicano la modalità di impostazione  dei tasti programmabili sul telefono: <ul style="list-style-type: none"> <li> Icona di linea telefonica: corrisponde a una linea telefonica. Le icone delle linea possono variare.</li> <li>Icona di chiamata rapida: se disponibile, corrisponde a un tasto di chiamata rapida.</li> <li>Icona del servizio telefonico: se disponibile, corrisponde a un servizio telefonico basato sul Web, ad esempio la rubrica personale.</li> <li> Icona della funzione: se disponibile, corrisponde a una funzione, ad esempio la funzione di privacy.</li> </ul>
3	Etichette softkey	Ciascuna visualizza una funzione softkey.
4	Linea di stato	Visualizza le icone della modalità audio, le informazioni sullo stato e i messaggi.

<b>5</b>	Area dell'attività di chiamata	Visualizza le chiamate e le relative informazioni per la linea evidenziata (visualizzazione standard).
<b>6</b>	Scheda del telefono	Indica l'attività di chiamata. Fare clic su questa scheda per tornare all'area di attività della chiamata, se necessario.
<b>7</b>	Schede delle funzioni	Ciascuna scheda indica un menu di funzioni aperto.

## Argomenti correlati

- Uso dell'interfaccia di Cisco IP Communicator, pagina 19
- Gestione delle chiamate e suggerimenti per la navigazione, pagina 24

## Gestione delle chiamate e suggerimenti per la navigazione

In queste sezioni vengono fornite le indicazioni per favorire la gestione delle chiamate e spostarsi all'interno dell'interfaccia di Cisco IP Communicator:

- Uso dei tasti di scelta rapida, pagina 24
- Uso del menu, pagina 25
- Uso dei tasti di controllo della finestra, pagina 27
- Informazioni sulle linee e le chiamate, pagina 29
- Informazioni sulle icone delle chiamate e delle linee, pagina 29
- Selezione delle chiamate, pagina 30
- Informazioni sul funzionamento e la disponibilità delle funzioni, pagina 34

## Uso dei tasti di scelta rapida

Tasto di scelta rapida	Funzione
Ctrl + Maiusc + A	Risponde a una chiamata in arrivo.
Ctrl + D	Apri o chiudi il menu Rubriche.
Ctrl + S	Apri o chiudi il menu Impostazioni.
Ctrl + R	Apri o chiudi il menu Servizi. <sup>1</sup>
Ctrl + M	Apri il sistema di voice messaging.
Ctrl + I	Apri o chiudi il sistema di Guida in linea.
Ctrl + H	Attiva o disattiva la modalità con cuffia.

Tasto di scelta rapida	Funzione
Ctrl + P	Attiva o disattiva la modalità con altoparlante.
Ctrl + T	Attiva o disattiva la funzione Mute.
Ctrl + (tasti dei numeri da 1 a 8)	Apri o chiudi i tasti di linea o i tasti di chiamata rapida da 1 a 8.
Ctrl + V	Incolla un nome o un numero di telefono.
Alt + S	Apri la finestra di dialogo Preferenze.
Alt + K	Apri la funzione della rubrica Ricerca rapida.
Alt + X	Esce da Cisco IP Communicator.
Alt + F4	Chiude Cisco IP Communicator.
Invio	Effettua una chiamata.
Esc	Termina una chiamata.
Pgsu	Aumenta il volume per la modalità audio corrente.
Pggiù	Riduce il volume per la modalità audio corrente.
F2 - F6	Attiva le softkey 1-5.
/ (con la funzione Bloc Num abilitata)	Attiva il tasto #.

1. In tutte le versioni precedenti alla 2.0, il tasto di scelta rapida è Ctrl + V.

## Uso del menu

È possibile accedere a queste voci di menu facendo clic sull'icona del menu nell'angolo superiore destro dell'interfaccia oppure facendo clic con il pulsante destro del mouse su un punto qualsiasi dell'interfaccia.

Voce	Descrizione
Interfacce	Consente di modificare l'aspetto dell'interfaccia. Cisco IP Communicator è dotato di due interfacce: l'interfaccia predefinita (fare clic con il pulsante destro del mouse su > Interfacce > Modalità predefinita) e un'interfaccia compatta (fare clic con il pulsante destro del mouse su > Interfacce > Modalità compatta). La Figura 2 e la Figura 1 mostrano illustrazioni delle interfacce.
Solo schermo	Attiva e disattiva la visualizzazione solo schermo. I tasti di scelta rapida sono particolarmente utili se si sta utilizzando Cisco IP Communicator nella visualizzazione solo schermo. Vedere "Uso dei tasti di scelta rapida" a pagina 24.

<b>Voce</b>	<b>Descrizione</b>
Sempre in primo piano	Attiva e disattiva questa funzione. Quando abilitata, questa funzione mantiene l'interfaccia di Cisco IP Communicator visibile sul desktop, anche se altre applicazioni sono attive. È comunque possibile ridurre a icona l'interfaccia. Vedere "Informazioni sul funzionamento e la disponibilità delle funzioni" a pagina 34.
Regolazione guidata audio	Avvia Regolazione guidata audio, uno strumento che consente di selezionare e regolare i dispositivi audio. Vedere "Uso di Regolazione guidata audio" a pagina 13 e "Risoluzione dei problemi di Cisco IP Communicator" a pagina 87.
Incolla	Consente di copiare il numero da qualsiasi programma di Windows, incollarlo nella finestra di dialogo e fare clic su <b>Chiama</b> o <b>Invio</b> per effettuare la chiamata. Il tasto di scelta rapida per questa funzione è Ctrl + V. Cisco IP Communicator eseguirà il numero tramite le regole di composizione appropriate e lo comporrà automaticamente.
Ricerca rapida	Apri la finestra di dialogo Ricerca rapida. Il tasto di scelta rapida per questa finestra di dialogo è Alt + K. Ricerca rapida consente di eseguire la ricerca in una o più rubriche con un unico comando di ricerca. Vedere "Uso della funzione Ricerca rapida" a pagina 81.
Opzioni utente Cisco	Apri la pagina Web Opzioni utente del telefono IP Cisco Unified dove è possibile configurare funzioni, impostazioni e servizi del telefono IP, incluso i tasti di chiamata rapida. Questa opzione del menu resta disabilitata fino a quando non si compilano i campi del nome utente e della password presenti nella finestra Preferenze utente. Vedere "Impostazione dei tasti di chiamata rapida" a pagina 59 e "Accesso pagine Web Opzioni utente" a pagina 85.
Preferenze...	Apri la finestra di dialogo Preferenze, che include le finestre Utente, Rete, Audio e Rubriche. Vedere "Visualizzazione e personalizzazione delle preferenze" a pagina 61. Il tasto di scelta rapida per accedere a Preferenze è Alt + S.
?	Fornisce un collegamento a una versione della Guida in linea del <i>Manuale dell'utente di Cisco IP Communicator</i> .
Informazioni su Cisco IP Communicator	Visualizza informazioni sulla versione del software Cisco IP Communicator.
Esci	Consente di uscire dall'interfaccia di Cisco IP Communicator.

## Uso dei tasti di controllo della finestra

Operazione da effettuare	Procedura
Accedere al menu	Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fare clic sul pulsante del menu nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.</li> <li>• Fare clic con il pulsante destro del mouse su un punto qualsiasi dell'interfaccia.</li> </ul>
Ridurre a icona l'interfaccia	Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fare clic sul pulsante di riduzione a icona nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.</li> <li>• Fare clic sul pulsante della barra delle applicazioni di Cisco IP Communicator una o più volte.</li> </ul>
Passare da una modalità all'altra	Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fare clic sul pulsante della modalità nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.</li> <li>• Scegliere <b>Interfacce</b> dal menu.</li> </ul>
Nascondere l'interfaccia	Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della barra delle applicazioni e scegliere <b>Nascondi</b> . In questo modo viene rimossa l'icona di Cisco IP Communicator dalla barra delle applicazioni ma non viene chiusa l'applicazione.
Recuperare l'interfaccia	Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fare doppio clic sull'icona della barra delle applicazioni.</li> <li>• Fare clic sull'icona del pulsante sulla barra delle applicazioni.</li> </ul>
Uscire	Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fare clic sull'icona di chiusura nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.</li> <li>• Scegliere <b>Esci</b> dal menu.</li> <li>• Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della barra delle applicazioni e scegliere <b>Esci</b>.</li> </ul>

## Suggerimenti

- Se si riceve una nuova chiamata quando l'interfaccia di Cisco IP Communicator è nascosta o ridotta a icona, verrà visualizzata la finestra di notifica della chiamata in arrivo. Se è stata abilitata la funzione Sempre in primo piano, l'interfaccia verrà recuperata automaticamente e verrà visualizzata in primo piano sul desktop.
- Se si desidera che l'interfaccia di Cisco IP Communicator resti visibile sul desktop anche se altre applicazioni sono attive, scegliere **Sempre in primo piano** dal menu. È comunque possibile scegliere di ridurre a icona l'interfaccia con la funzione Sempre in primo piano selezionata.

## Uso della notifica della chiamata in arrivo

Operazione da effettuare	Procedura
Rispondere a una chiamata	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fare clic su un punto qualsiasi della casella popup (ad eccezione dell'icona Mute).</li></ul>
Disattivare la suoneria	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fare clic sull'icona Mute nella casella popup.</li></ul>
Nascondere la notifica della chiamata in arrivo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spostarsi in <b>Preferenze &gt; Utente</b>, quindi selezionare la casella di controllo Nascondi notifica della chiamata in arrivo.</li></ul>




### Suggerimento

Se si disattiva la suoneria nella casella popup relativa alla notifica della chiamata in arrivo, è necessario disabilitare la funzione Mute per evitare di disattivare la suoneria per tutte le chiamate in arrivo successive.







## Informazioni sulle linee e le chiamate

Per evitare confusione con le linee e le chiamate, fare riferimento a queste descrizioni:

- **Linee:** ciascuna corrisponde a un numero di telefono (o interno) che altri possono utilizzare per effettuare chiamate. Cisco IP Communicator è in grado di supportare da una a otto linee, a seconda della configurazione. Per verificare il numero delle linee di cui si dispone, vedere il lato destro dello schermo del telefono. Il numero delle linee corrisponde ai numeri di telefono e alle icone delle linee telefoniche: .
- **Chiamate:** ciascuna linea può supportare più chiamate. Per impostazione predefinita, Cisco IP Communicator supporta quattro chiamate connesse per linea, ma l'amministratore di sistema può regolare questo numero in base alle proprie esigenze. Può essere attiva una sola chiamata alla volta; le altre chiamate vengono automaticamente messe in attesa.





## Informazioni sulle icone delle chiamate e delle linee

Cisco IP Communicator visualizza le icone per consentire di determinare lo stato della chiamata e della linea (sbloccato, in attesa, che squilla, connesso e così via).

Icona	Stato della chiamata o della linea	Descrizione
	Linea sbloccata	Nessuna attività di chiamata in questa linea. Se si sta componendo un numero con il telefono agganciato (precomposizione), la chiamata non risulta in corso fino a quando non il ricevitore non è sganciato.
	Linea bloccata	Si sta componendo attivamente un numero o sta squillando una chiamata in uscita. Per le opzioni di composizione, vedere "Esecuzione di una chiamata" a pagina 36.
	Chiamata connessa	Si è connessi con l'interlocutore.
	Chiamata che squilla	Una chiamata sta squillando su una delle linee. Per ulteriori informazioni, vedere "Risposta a una chiamata" a pagina 41.
	Chiamata in attesa	È possibile mettere questa chiamata in attesa. Per dettagli, vedere "Uso delle funzioni Attesa e Riprendi" a pagina 43.
	Remoto in uso	Un altro telefono che condivide la linea ha una chiamata connessa. Per dettagli, vedere "Informazioni sulle linee condivise" a pagina 54.



## Blocco e sblocco della linea

Alcune attività e istruzioni di Cisco IP Communicator variano a seconda che il ricevitore di Cisco IP Communicator sia *agganciato* o *sganciato*.

- Ricevitore agganciato: nessuna chiamata è attiva e non viene emesso alcun segnale. Con Cisco IP Communicator è possibile comporre il numero con il ricevitore agganciato (*precomposizione*), ossia immettere o scegliere i numeri di telefono prima dell'attivazione della chiamata. Quando il ricevitore di Cisco IP Communicator è agganciato, questa icona viene visualizzata accanto a ciascun numero telefonico: .
- Ricevitore sganciato: l'altoparlante è attivo oppure uno qualsiasi dei molti altri metodi viene utilizzato per emettere un segnale o per rispondere a una chiamata in arrivo. Quando il ricevitore è sganciato, viene visualizzata una delle seguenti icone in base allo stato della chiamata o della linea: ,  oppure . Vedere "Informazioni sulle icone delle chiamate e delle linee" a pagina 29.






## Selezione delle chiamate

Molte funzioni di Cisco IP Communicator richiedono la selezione delle chiamate che si desidera utilizzare con una determinata funzione. Ad esempio, se si dispone di quattro chiamate in attesa, ma si desidera collegarne solo due a una chiamata in conferenza, è possibile selezionare le chiamate da aggiungere alla conferenza prima di attivare la funzione.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Evidenziare una chiamata	Utilizzare il mouse per fare clic su qualsiasi chiamata in un elenco di chiamate. Le chiamate evidenziate vengono visualizzate su uno sfondo più chiaro e più luminoso.
Selezionare una chiamata	Evidenziare una chiamata connessa o in attesa e fare clic su <b>Seleziona</b> . Le chiamate selezionate sono contrassegnate con l'icona  .
Verificare le chiamate selezionate	Fare clic sul tasto di navigazione per scorrere l'elenco delle chiamate. Le chiamate selezionate sono contrassegnate con l'icona  e sono raggruppate nell'elenco delle chiamate.

## Visualizzazione delle chiamate e passaggio da una chiamata a un'altra

Questi suggerimenti consentono di passare da una chiamata a un'altra su una o più linee. Se la chiamata a cui si desidera passare non viene evidenziata automaticamente, fare clic sull'icona della chiamata sullo schermo del telefono.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Passare da una chiamata a un'altra su una singola linea	Evidenziare la chiamata a cui si desidera passare e fare clic su <b>Riprendi</b> . L'altra chiamata viene automaticamente messa in attesa.
Passare da una chiamata connessa a una chiamata in arrivo	Fare clic su <b>Rispondi</b> o un tasto di colore ambra lampeggiante  . In questo modo, la prima chiamata viene automaticamente messa in attesa.
Passare da una chiamata a un'altra su linee diverse	Fare clic sul tasto di colore verde lampeggiante  per la linea alla quale si sta passando. Se su questa linea è presente una sola chiamata in attesa, la chiamata verrà ripresa automaticamente. Se sulla linea sono presenti più chiamate in attesa, evidenziare la chiamata specifica (se necessario) e fare clic su <b>Riprendi</b> .
Visualizzare tutte le chiamate su una linea specifica	Fare clic su  , quindi premere immediatamente il tasto di linea. In questo modo i dettagli sulla chiamata vengono visualizzati, senza alcun impatto sullo stato della chiamata. Pertanto, questa funzione risulta utile se si è impegnati in una chiamata su una linea e si desidera visualizzare le chiamate in attesa su un'altra linea.
Visualizzare informazioni generali sull'attività della linea (una chiamata per linea)	<p>Fare clic su  per la linea evidenziata. Una linea risulta evidenziata quando le chiamate ad essa associate vengono visualizzate sullo schermo del telefono.</p> <p>In questo modo viene attivata la <i>modalità di informazioni generali sulla chiamata</i> e viene visualizzata una chiamata per ciascuna linea. Questa chiamata può essere la chiamata attiva o, se tutte le chiamate sono in attesa, la chiamata messa in attesa da più tempo.</p> <p>Per ripristinare la visualizzazione standard, fare clic su , quindi fare clic immediatamente sul tasto di linea.</p>






## Suggerimenti

- È possibile mantenere attiva una sola chiamata; tutte le altre chiamate verranno messe in attesa automaticamente.
- Quando vi sono più chiamate su una linea, le chiamate con la priorità più alta e una maggiore durata vengono visualizzate all'inizio dell'elenco delle chiamate.
- Le chiamate di tipo simile vengono raggruppate nell'elenco delle chiamate. Ad esempio, le chiamate con le quali l'utente ha interagito sono raggruppate nella parte superiore dell'elenco, seguite dalle chiamate selezionate e infine dalle chiamate che non hanno ancora ricevuto risposta.

## Scelta degli elementi dello schermo del telefono

<b>Scelta di un elemento dello schermo del telefono</b>	<b>Operazione da eseguire</b>
Facendo clic	Utilizzare il mouse per fare clic su un elemento dello schermo del telefono. Tenere presente che fare clic su un numero di telefono dello schermo del telefono può determinare automaticamente la composizione del numero.
Mediante il numero dell'elemento	Fare clic sul numero corrispondente sulla tastiera. Ad esempio, fare clic su <b>4</b> per scegliere la quarta voce di un menu.
Mediante scorrimento	Fare clic sul tasto di navigazione o utilizzare i tasti freccia sulla tastiera per scorrere un elenco ed evidenziare un elemento. Fare clic su una softkey rilevante, ad esempio <b>Seleziona</b> o <b>Chiama</b> per terminare l'azione.

## Uso dei menu di funzioni







Operazione da effettuare	Procedura
Aprire o chiudere un menu di funzioni	Fare clic su un tasto funzione:  Messaggi  Servizi  ?  Rubriche  Impostazioni
Scorrere un elenco o un menu	Fare clic sul tasto di navigazione.
Tornare al livello precedente in un menu di funzioni	Fare clic su Esci. Se si fa clic su Esci dal livello superiore di un menu, il menu verrà chiuso.
Passare da un menu di funzioni aperto a un altro	Fare clic su una scheda delle funzioni sullo schermo del telefono. Per ciascun menu di funzioni è disponibile una scheda corrispondente. La scheda viene visualizzata quando il menu di funzioni è aperto.

## Immissione e modifica del testo

Operazione da effettuare	Procedura
Immettere una lettera sullo schermo del telefono	Fare clic per evidenziare una funzione di chiamata e utilizzare la tastiera per immettere lettere o numeri.
Eliminare un carattere immesso o spostare il cursore	Utilizzare il tasto Backspace sulla tastiera oppure fare clic su << o <b>Elimina</b> sullo schermo del telefono per rimuovere una lettera o un numero. Utilizzare il mouse o fare clic su >> sullo schermo del telefono per spostare il cursore a destra.

## Accesso alla Guida in linea

Cisco IP Communicator è dotato di un sistema di Guida in linea completo. Gli argomenti della Guida vengono visualizzati sullo schermo del telefono. Per dettagli, vedere la tabella riportata di seguito.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Visualizzare il menu principale	Fare clic su  in Cisco IP Communicator e attendere alcuni secondi prima che il menu possa essere visualizzato. Dall'interno della Guida, fare clic su <b>Principale</b> .  Gli argomenti del menu principale includono: <ul style="list-style-type: none"><li>• informazioni su Cisco IP Communicator: dettagli descrittivi su Cisco IP Communicator;</li><li>• procedure: procedure e informazioni relative alle comuni attività effettuate con Cisco IP Communicator;</li><li>• funzioni di chiamata: descrizioni e procedure relative alle funzioni di chiamata;</li><li>• guida: suggerimenti sull'accesso alla Guida e sul relativo uso.</li></ul>
Visualizzare informazioni su un tasto o una softkey	Fare clic su  , quindi premere immediatamente un tasto o una softkey.
Visualizzare informazioni su una voce di menu	Fare clic su  , quindi premere immediatamente la voce di menu sullo schermo del telefono.  Oppure, fare clic su  immediatamente due volte con la voce di menu evidenziata.
Ottenere informazioni sull'uso della Guida	Fare clic su  . Dopo uno o due secondi, fare nuovamente clic su  o scegliere ? dal menu principale.
Accedere al Manuale dell'utente	Fare clic su <b>Menu &gt; ?</b> oppure fare clic con il pulsante destro del mouse sull'applicazione, quindi selezionare ?.

## Informazioni sul funzionamento e la disponibilità delle funzioni

Il funzionamento di Cisco IP Communicator e le funzioni disponibili possono variare in base all'agente di elaborazione delle chiamate utilizzato dall'azienda e anche alla configurazione del sistema telefonico definita dal team di supporto telefonico dell'azienda. Pertanto, è possibile che alcune funzioni incluse nel presente Manuale dell'utente non risultino disponibili o funzionino in modo diverso sul sistema telefonico in uso. Per eventuali domande sul funzionamento o la disponibilità delle funzioni, contattare il servizio di supporto o l'amministratore di sistema.

# Uso di Cisco IP Communicator per la gestione delle chiamate

---

In queste sezioni viene descritta la modalità di gestione delle chiamate utilizzando Cisco IP Communicator:

- Gestione di base delle chiamate, pagina 35
- Gestione avanzata delle chiamate, pagina 48

## Gestione di base delle chiamate

In questa sezione vengono descritte le attività di gestione delle chiamate di base, quali l'esecuzione, la risposta e il trasferimento delle chiamate. Le funzioni richieste per eseguire queste attività sono standard e sono disponibili sulla maggior parte dei sistemi telefonici.

In questa sezione verranno trattati gli argomenti seguenti:

- Esecuzione di una chiamata, pagina 36
- Risposta a una chiamata, pagina 41
- Fine di una chiamata, pagina 42
- Uso delle funzioni Attesa e Riprendi, pagina 43
- Uso della funzione Mute, pagina 44
- Trasferimento di una chiamata connessa, pagina 45
- Passaggio da una chiamata a un'altra, pagina 46
- Deviazione delle chiamate verso un altro numero, pagina 47



---







### **Suggerimento**





Per ulteriori informazioni sull'esecuzione, la ricezione e la chiusura delle chiamate mentre si utilizza un ricevitore, un altoparlante o una cuffia, vedere "Uso del sistema di voice messaging, dei registri delle chiamate e delle rubriche" a pagina 79.







---





## Esecuzione di una chiamata


Per eseguire una chiamata, utilizzare una delle diverse opzioni disponibili per il blocco della linea prima o dopo la composizione di un numero.

Operazione da effettuare	Procedura
Effettuare una precomposizione (composizione di un numero con ricevitore agganciato, senza prima aver ottenuto un segnale)	<p>Effettuare una delle seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Immettere un numero di telefono. La funzione di chiamata automatica potrebbe essere visualizzata per suggerire i numeri di telefono corrispondenti dal registro delle chiamate effettuate.</li><li>• Fare clic sul tasto <b>Navigazione</b> per visualizzare i numeri di telefono dal registro delle chiamate effettuate.</li></ul> <p>Successivamente, fare clic sul numero di telefono desiderato sullo schermo del telefono per effettuare una chiamata. In alternativa, per sganciare il ricevitore e comporre il numero di telefono evidenziato, effettuare una delle seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fare clic su  o .</li><li>• Fare clic su <b>Chiama</b> o premere il tasto <b>Invio</b> della tastiera.</li><li>• Fare clic su  (un tasto di linea).</li><li>• Premere il tasto <b>Invio</b> della tastiera.</li></ul> <p><i>oppure</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Trascinare un numero da qualsiasi programma Windows in qualsiasi posizione nell'interfaccia di Cisco IP Communicator, quindi fare clic su <b>Chiama</b> o premere il tasto <b>Invio</b> della tastiera.</li><li>• Trascinare un vCard in qualsiasi posizione nell'interfaccia di Cisco IP Communicator. Se il vCard contiene più numeri, selezionare quello desiderato dalla finestra popup, quindi fare clic su <b>Chiama</b> o premere il tasto <b>Invio</b> della tastiera.</li></ul> <p><i>oppure</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Copiare un numero da qualsiasi origine, quindi fare clic su <b>Menu &gt; Incolla</b>. Il numero viene immesso automaticamente. Fare clic su <b>Chiama</b> o premere il tasto <b>Invio</b> della tastiera. È inoltre possibile incollare un numero di telefono utilizzando il tasto di scelta rapida <b>Ctrl + V</b>.</li></ul>
Comporre un numero con ricevitore sganciato (dopo aver richiamato un segnale)	Fare clic su <b>NvChiam</b> ,  ,  o  (un tasto di linea), quindi immettere un numero.

Operazione da effettuare	Procedura
Ripetere l'ultimo numero chiamato	Fare clic su <b>Ripeti</b> . Per impostazione predefinita, il tasto Ripeti utilizza la linea principale. Tuttavia, è possibile aprire una linea secondaria e quindi fare clic su <b>Ripeti</b> . Per aprire una linea, fare clic su  .
Effettuare una chiamata rapida di un numero	Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fare clic su  (un tasto di chiamata rapida) prima o dopo aver sganciato il ricevitore.</li> <li>• Immettere un numero di indice di chiamata rapida (da 1 a 99 sulla tastiera) mentre il ricevitore è agganciato e fare clic su <b>ChAbbr</b>.</li> </ul>
Eseguire una chiamata mentre è in corso un'altra chiamata (utilizzando un'altra linea)	Fare clic su  per la nuova linea. La chiamata sulla prima linea verrà automaticamente messa in attesa.
Eseguire una chiamata mentre è in corso un'altra chiamata (utilizzando la stessa linea)	Fare clic su <b>Attesa</b> , quindi su <b>NvChiam</b> . È quindi possibile comporre un numero, ripetere un numero oppure effettuare una chiamata rapida. Altrimenti, è possibile continuare la conversazione attiva e prepararsi a chiamare un numero da un registro delle chiamate o dalla rubrica. Per ulteriori informazioni, vedere le due righe successive in questa tabella.
Effettuare una chiamata da un registro delle chiamate	Scegliere  > <b>Chiamate non risposte</b> , <b>Chiamate ricevute</b> oppure <b>Chiamate effettuate</b> . Per effettuare una chiamata, fare clic sull'elenco o scorrelo fino a visualizzare il numero e sganciare il ricevitore.  Per chiamare un numero incluso in un registro delle chiamate durante un'altra chiamata attiva, scorrere l'elenco fino al record di chiamata desiderato e fare clic su <b>Chiama</b> o premere il tasto <b>Invio</b> della tastiera. Quindi, scegliere una voce di menu per gestire la chiamata originale: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Attesa</b>: mette in attesa la prima chiamata e compone la seconda.</li> <li>• <b>Trasfer.</b>: trasferisce il primo partecipante nella seconda chiamata. Quindi, fare nuovamente clic su <b>Trasfer.</b> per completare l'azione.</li> <li>• <b>Conf</b>: crea una chiamata in conferenza con tutti i partecipanti. Quindi, fare clic su <b>Conf</b> per completare l'azione.</li> <li>• <b>Chiudi</b>: disconnette la prima chiamata e compone la seconda.</li> </ul>

Operazione da effettuare	Procedura
Effettuare una chiamata da una rubrica aziendale sul telefono	<p>Scegliere  &gt; <b>Rubrica aziendale</b> (il nome esatto può variare). Utilizzare la tastiera per immettere le lettere, quindi fare clic su <b>Cerca</b>. Per effettuare una chiamata, fare clic sull'elenco o scorrerlo fino a visualizzare il numero e sganciare il ricevitore.</p> <p>Per chiamare un numero incluso in un registro delle chiamate durante un'altra chiamata attiva, scorrere l'elenco fino al record di chiamata desiderato e fare clic su <b>Chiama</b> o premere il tasto <b>Invio</b> della tastiera. Quindi, scegliere una voce di menu per gestire la chiamata originale:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Attesa:</b> mette in attesa la prima chiamata e compone la seconda.</li> <li>• <b>Trasfer.:</b> trasferisce il primo partecipante nella seconda chiamata. Quindi, fare nuovamente clic su <b>Trasfer.</b> per completare l'azione.</li> <li>• <b>Conf:</b> crea una chiamata in conferenza con tutti i partecipanti. Quindi, fare clic su <b>Conf</b> per completare l'azione.</li> <li>• <b>Chiudi:</b> disconnette la prima chiamata e compone la seconda.</li> </ul>
Effettuare una chiamata dalla pagina Web di una rubrica aziendale	<p>Utilizzare la funzione Cisco WebDialer. Aprire un browser Web e accedere alla propria rubrica aziendale. Fare clic su un numero di telefono nella rubrica. Fare clic su <b>Chiama</b> o premere il tasto <b>Invio</b> della tastiera per effettuare la chiamata. Fare clic su <b>Chiudi</b> per terminare la chiamata. Per ulteriori dettagli, consultare il manuale <i>Personalizzazione del telefono IP di Cisco Unified sul Web</i> al seguente URL: <a href="http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm">http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm</a></p>
Effettuare una chiamata utilizzando la modalità con cuffia	<p>Effettuare una delle seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il tasto  è spento, farvi clic prima o dopo aver composto il numero, aver ripetuto il numero o aver effettuato una chiamata rapida.</li> <li>• Se il tasto  è acceso, fare su <b>NvChiam</b>, <b>Ripeti</b>, un tasto di chiamata rapida o  (un tasto di linea). Se necessario, immettere un numero di telefono e fare clic su <b>Chiama</b> o premere il tasto <b>Invio</b> della tastiera. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso della cuffia" a pagina 74.</li> </ul>
Effettuare una chiamata utilizzando la modalità con altoparlante	<p>Accertarsi che una cuffia analogica non sia collegata alle prese audio del computer. Fare clic su <b>NvChiam</b> o  e immettere un numero di telefono. In alternativa, utilizzare un altro metodo per effettuare la chiamata, quindi fare clic su  per passare alla modalità con altoparlante.</p> <p>Molte delle azioni che si effettuano per comporre un numero attiveranno automaticamente la modalità con altoparlante. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso del computer come altoparlante" a pagina 76.</p>

Operazione da effettuare	Procedura
Effettuare una chiamata utilizzando la modalità con ricevitore	Sollevare oppure abilitare il ricevitore prima o dopo aver composto un numero, ripetuto una chiamata o effettuato una chiamata rapida. Vedere "Uso di un ricevitore USB" a pagina 77.
Effettuare una chiamata su una linea secondaria	Fare clic su  per la linea che si desidera utilizzare.
Effettuare una chiamata di una voce di rubrica personale	Scegliere  > <b>servizio di rubrica personale</b> (il nome esatto potrebbe variare). In base alla configurazione definita, si potrebbe utilizzare anche Ricerca rapida. Vedere "Uso della funzione Ricerca rapida" a pagina 81. Prima di poter utilizzare il servizio di rubrica personale, è necessario iscriversi a tale servizio. Per informazioni, vedere "Accesso pagine Web Opzioni utente" a pagina 85.
Effettuare una chiamata utilizzando un codice di chiamata rapida	Scegliere  > <b>servizio di indici di chiamata rapida</b> (i nomi esatti potrebbero variare). Per effettuare una chiamata da un elenco, fare clic sull'elenco o scorrelo fino a visualizzare il numero e sganciare il ricevitore. Per facilitare l'iscrizione al servizio di indici di chiamata rapida, vedere "Accesso pagine Web Opzioni utente" a pagina 85.
Effettuare una chiamata mediante un codice di fatturazione o di verifica	Comporre un numero e immettere un codice di argomento client (CMC, Client Matter Code) o un codice di autorizzazione forzata (FAC, Forced Authorization Code) quando richiesto da una suoneria distintiva. Richiedere all'amministratore di sistema se è necessario immettere il codice CMC o FAC e le relative istruzioni dettagliate.
Effettuare una chiamata mentre è in corso un'altra chiamata	Fare clic su <b>Attesa</b> . Quindi, fare clic su <b>NvChiam</b> . Quindi, comporre un numero, ripetere un numero oppure effettuare una chiamata rapida. Per tornare alla chiamata in attesa, fare clic su <b>Riprendi</b> .
Effettuare una chiamata con priorità (precedenza)	Immettere il numero di accesso MLPP (fornito dall'amministratore di sistema) seguito dal numero di telefono.
Effettuare una chiamata mediante il profilo per il servizio Mobilità interni telefonici di Cisco	Accertarsi di essere connessi a Mobilità interni telefonici (EM, Extension Mobility). Scegliere  > <b>Servizio EM</b> (il nome esatto può variare), quindi utilizzare la tastiera per immettere le informazioni di accesso. Se si condivide un telefono, potrebbe essere necessario accedere a EM prima di accedere a determinate funzioni o completare una chiamata. EM è una funzione speciale non predefinita che può essere assegnata a telefoni e utenti di telefoni dall'amministratore di sistema. Consultare il manuale <i>Personalizzazione del telefono IP di Cisco Unified sul Web</i> al seguente URL: <a href="http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm">http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm</a>

Operazione da effettuare	Procedura
Effettuare una chiamata video utilizzando Cisco Unified Video Advantage	Verificare che sullo schermo del telefono sia visualizzata questa icona:  . Se l'icona è presente, Cisco IP Communicator è abilitato per l'uso del video e può supportare Cisco Unified Video Advantage versione 2.0 (le versioni precedenti sono Cisco IP Communicator). Rivolgersi all'amministratore di sistema per informazioni e consultare il manuale <i>Cisco Unified Video Advantage User Guide</i> (informazioni in lingua inglese) al seguente URL: <a href="http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm">http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm</a>
Ricevere una notifica quando un interno occupato o libero diventa disponibile	Comporre il numero e fare clic su <b>Prenota</b> quando si sente il segnale di occupato o di libero. Riagganciare. Quando l'interno diventa disponibile, il proprio telefono emette un segnale audiovisivo. La richiamata di questo numero non avviene automaticamente; è necessario effettuarla in modo manuale. Prenota è una funzione speciale che può essere configurata nel telefono dall'amministratore di sistema. Tenere presente che la funzione Prenota non potrà essere utilizzata se gli altri utenti hanno abilitato la deviazione delle chiamate.

## Suggerimenti







- Per aggiungere un prefisso a un numero in uno dei registri delle chiamate, scorrere l'elenco fino al numero desiderato e fare clic su **Mod nr**.
- Se si sta chiamando senza un segnale, non è possibile utilizzare \* o # come cifra iniziale. Se è necessario utilizzare queste cifre, sganciare il ricevitore per richiamare un segnale, quindi comporre in numero.

## Argomenti correlati

- Risposta a una chiamata, pagina 41
- Fine di una chiamata, pagina 42

## Risposta a una chiamata

Per rispondere a una chiamata, sollevare il ricevitore. Per dettagli, vedere la tabella riportata di seguito.

Operazione da effettuare	Procedura
Rispondere con modalità con cuffia	Fare clic sul tasto  , se spento. Oppure, se il tasto  è già acceso, fare clic su <b>Rispondi</b> oppure  (un tasto di linea lampeggiante). Per ulteriori informazioni, vedere "Uso della cuffia" a pagina 74.
Rispondere con modalità con altoparlante	Fare clic su  , <b>Rispondi</b> o  . Vedere "Uso del computer come altoparlante" a pagina 76.
Rispondere con modalità con ricevitore	Sollevare (o altrimenti abilitare) il ricevitore. Vedere "Uso del computer come altoparlante" a pagina 76.
Rispondere con la notifica della chiamata in arrivo	Fare clic sull'icona del telefono che squilla o sulle informazioni dell'ID del chiamante. Se si fa clic sull'icona Mute nella finestra popup di notifica della chiamata in arrivo per una nuova chiamata che viene visualizzata durante una chiamata attiva, la suoneria verrà disattivata e la finestra popup non verrà più visualizzata. È necessario tornare all'interfaccia dell'applicazione per visualizzare i dettagli relativi alla chiamata per la quale è stata attivata la funzione Mute e disabilitare la funzione Mute per tutte le future chiamate in arrivo.
Passare da una chiamata connessa a una chiamata in arrivo	Fare clic su <b>Rispondi</b> o  . In questo modo, si risponde automaticamente alla nuova chiamata e si mette in attesa la prima. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso delle funzioni Attesa e Riprendi" a pagina 43.
Impostare Cisco IP Communicator per la connessione automatica a una chiamata in arrivo dopo uno o due squilli	Richiedere all'amministratore di sistema di impostare la funzione Risposta automatica per una o più linee in uso. È possibile utilizzare Risposta automatica con la modalità con altoparlante o con la modalità con cuffia. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso delle cuffie e di altri dispositivi audio" a pagina 74.
Recuperare o consentire a un altro utente di recuperare una chiamata in attesa su un altro telefono, ad esempio in una sala conferenze	Utilizzare la funzione di parcheggio delle chiamate. Vedere "Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate" a pagina 48.
Utilizzare la propria linea per rispondere a una chiamata in arrivo su un altro telefono	Utilizzare la funzione Risposta per Assente. Vedere "Reindirizzamento di una chiamata in arrivo su Cisco IP Communicator" a pagina 49.



Operazione da effettuare	Procedura
Rispondere a una chiamata con priorità	Chiudere la chiamata in corso e fare clic su <b>Rispondi</b> .
Inviare una chiamata in arrivo direttamente al sistema di voice messaging	Fare clic su <b>ImmDev</b> . La chiamata in arrivo viene automaticamente trasferita alla segreteria telefonica.

### Argomenti correlati

- Uso delle funzioni Attesa e Riprendi, pagina 43
- Trasferimento di una chiamata connessa, pagina 45
- Passaggio da una chiamata a un'altra, pagina 46

## Fine di una chiamata

Per terminare una chiamata, riagganciare. Per dettagli, vedere la tabella riportata di seguito.

Operazione da effettuare	Procedura
Riagganciare mentre si utilizza la modalità con ricevitore	Disabilitare il ricevitore, fare clic su <b>Chiudi</b> oppure fare clic sul tasto <b>Esc</b> . Vedere "Uso di un ricevitore USB" a pagina 77.
Riagganciare mentre si utilizza la modalità con cuffia	Fare clic sul tasto  , se acceso. Se si desidera che la modalità con cuffia resti attiva, tenere il tasto acceso facendo clic su <b>Chiudi</b> oppure premere il tasto <b>Esc</b> . Vedere "Uso della cuffia" a pagina 74.
Riagganciare mentre si utilizza la modalità con altoparlante	Fare clic su  o <b>Chiudi</b> oppure premere il tasto <b>Esc</b> . Vedere "Uso del computer come altoparlante" a pagina 76.
Interrompere una chiamata, mantenendo un'altra chiamata sulla stessa linea	Fare clic su <b>Chiudi</b> oppure premere il tasto <b>Esc</b> . Se necessario, fare clic su <b>Riprendi</b> per riprendere la chiamata in attesa.



### Suggerimento



È necessario mantenere la modalità con cuffia attivata se si desidera utilizzare Risposta automatica con la cuffia. L'amministratore di sistema deve configurare tale funzione. Se si utilizza una cuffia ma non si utilizza Risposta automatica, si potrebbe comunque preferire mantenere la modalità con cuffia attivata. Per ulteriori informazioni, vedere "Acquisto di dispositivi audio" a pagina 78.

## Argomenti correlati

- Esecuzione di una chiamata, pagina 36
- Risposta a una chiamata, pagina 41
- Trasferimento di una chiamata connessa, pagina 45

## Uso delle funzioni **Attesa e Riprendi**

È possibile mantenere attiva una sola chiamata alla volta; tutte le altre chiamate connesse devono essere messe in attesa. Non è possibile continuare, terminare, trasferire o altrimenti gestire una chiamata mentre è in attesa.



Operazione da effettuare	Procedura
Mettere una chiamata in attesa	Accertarsi che la chiamata che si desidera mettere in attesa sia selezionata e fare clic su <b>Attesa</b> .
Riprendere una chiamata in attesa sulla linea corrente	Accertarsi che la chiamata appropriata venga evidenziata e fare clic su <b>Riprendi</b> .
Riprendere una chiamata in attesa su una linea diversa	Fare clic su  (un tasto di linea lampeggiante). Se su questa linea è presente una sola chiamata in attesa, la chiamata verrà ripresa automaticamente. Se sono presenti più chiamate in attesa, accertarsi che la chiamata appropriata venga evidenziata e fare clic su <b>Riprendi</b> . Tenere presente che una chiamata in attesa viene indicata dall'icona corrispondente:  .

## Suggerimenti

- Generalmente, l'attivazione della funzione di attesa è accompagnata da un sottofondo musicale o un segnale acustico. Per questo motivo, evitare di mettere in attesa chiamate in conferenza.
- Quando sono presenti più chiamate su una singola linea, la chiamata *attiva* viene sempre visualizzata nella parte superiore dello schermo, mentre la chiamata in attesa viene visualizzata sotto.

## Uso della funzione Mute

La funzione Mute disabilita l'audio per i dispositivi audio, ad esempio una cuffia, un altoparlante o un microfono. Se la funzione Mute è abilitata, è possibile ascoltare altri interlocutori di una chiamata senza essere uditi.

Operazione da effettuare	Procedura
Attivare la funzione Mute	Fare clic su  .
Disattivare la funzione Mute	Fare clic su  .



**Nota** Se si avvia Cisco IP Communicator mentre nel dispositivo audio o nel computer è attivata la funzione Mute, potrebbe essere visualizzata la finestra Verifica impostazioni audio in cui viene chiesto di ripristinare, regolare o annullare le impostazioni audio. Se le impostazioni audio funzionano correttamente, scegliere **Ripristina**. Se si desidera visualizzarle o modificarle, scegliere **Regola**. Se si desidera mantenere disattivata la suoneria del dispositivo, scegliere **Annulla**.

## Trasferimento di una chiamata connessa

Il trasferimento determina il reindirizzamento di una chiamata connessa. La *destinazione* è il numero a cui si desidera trasferire la chiamata.





Operazione da effettuare	Procedura
Trasferire una chiamata senza parlare con il destinatario del trasferimento	Durante una chiamata connessa, fare clic su <b>Trasfer.</b> e immettere il numero di destinazione. Quando si sente squillare l'altro telefono, fare nuovamente clic su <b>Trasfer.</b>
Parlare con il destinatario del trasferimento prima di trasferire una chiamata ("trasferimento con consultazione")	Durante una chiamata connessa, fare clic su <b>Trasfer.</b> e immettere il numero di destinazione. Attendere la risposta del destinatario del trasferimento. Se il destinatario accetta la chiamata trasferita, fare nuovamente clic su <b>Trasfer.</b> Se il destinatario rifiuta la chiamata, fare clic su <b>Riprendi</b> per tornare alla chiamata originale.
Trasferire due chiamate in corso in maniera reciproca (trasferimento diretto)	Evidenziare una chiamata sulla linea e fare clic su <b>Seleziona</b> . Ripetere questa procedura per la seconda chiamata. Una volta evidenziata una delle chiamate selezionate, fare clic su <b>Tr.Dir.</b> Potrebbe essere necessario fare clic su <b>Altro</b> per visualizzare <b>Tr.Dir.</b> Le due chiamate vengono connesse tra di loro e la propria chiamata viene disconnessa. Se si desidera rimanere in linea con i chiamanti, utilizzare <b>Collega</b> per creare una conferenza. Per dettagli, vedere "Esecuzione di chiamate in conferenza" a pagina 50.
Inviare una chiamata al sistema di voice messaging	Fare clic su <b>ImmDev</b> . La chiamata viene automaticamente trasferita alla segreteria telefonica. È possibile utilizzare ImmDev mentre è una chiamata è in corso, in arrivo o in attesa.

### Suggerimenti

- Quando il trasferimento con ricevitore agganciato è abilitato, è possibile riagganciare o fare clic su **Trasfer.**, quindi riagganciare.
- Se il trasferimento con ricevitore agganciato non è abilitato su Cisco IP Communicator e si aggancia il ricevitore anziché fare clic su **Trasfer.**, l'azione di trasferimento viene annullata e il partecipante da trasferire viene messo in attesa.
- Non è possibile utilizzare **Trasfer.** per reindirizzare una chiamata in attesa. Fare clic su **Riprendi** per riprendere la chiamata in attesa prima di trasferirla.

## Passaggio da una chiamata a un'altra

È possibile passare da una chiamata connessa a un'altra su una o più linee. Se la chiamata a cui si desidera passare non viene selezionata (evidenziata) automaticamente, fare clic sull'icona della chiamata sullo schermo del telefono.

Operazione da effettuare	Procedura
Passare da una chiamata connessa a un'altra su una singola linea	Selezionare la chiamata a cui si desidera passare e fare clic su <b>Riprendi</b> .
Passare da una chiamata connessa a un'altra su linee diverse	Fare clic sul tasto  appropriato (tasto di linea lampeggiante) per la linea (e la chiamata) a cui si desidera passare. Se necessario, selezionare la chiamata e fare clic su <b>Riprendi</b> .
Passare da una chiamata connessa a una chiamata in arrivo	Fare clic su <b>Rispondi</b> oppure  (un tasto di linea lampeggiante). In questo modo, si risponde alla nuova chiamata e si mette automaticamente in attesa la prima.
Passare da una chiamata in arrivo a un'altra utilizzando la finestra popup di notifica della chiamata in arrivo	Fare clic su un punto qualsiasi della finestra popup di notifica della chiamata in arrivo per la chiamata in arrivo (ad eccezione dell'icona della disattivazione della suoneria). Questa operazione metterà la chiamata attiva in attesa e consentirà di rispondere alla chiamata in arrivo.
Visualizzare una panoramica delle chiamate attive	Fare clic su  quando una chiamata è attiva per tornare allo schermo di sfondo principale, nascondendo le informazioni sulla chiamata attiva. In questo modo, viene mostrata una panoramica di tutte le chiamate attive su ciascuna linea. Fare nuovamente clic su  per tornare alla visualizzazione originale.

### Suggerimenti

- È possibile mantenere attiva una sola chiamata alla volta; tutte le altre chiamate connesse verranno messe in attesa automaticamente.
- Quando sono presenti più chiamate su una singola linea, la chiamata *attiva* viene sempre visualizzata nella parte superiore dello schermo, mentre la chiamata in attesa viene visualizzata sotto.


## Deviazione delle chiamate verso un altro numero

È possibile utilizzare la funzione di deviazione di tutte le chiamate per reindirizzare le chiamate in arrivo da Cisco IP Communicator verso un altro numero.



### Nota

Immettere il numero di destinazione della deviazione di tutte le chiamate esattamente come se si dovesse comporlo dal telefono dell'ufficio. Ad esempio, se necessario, includere il codice di accesso alla linea esterna (quale 9) o il prefisso.

Operazione da effettuare	Procedura
Impostare la deviazione di chiamata sulla linea principale	Fare clic su <b>DevTutt</b> e immettere un numero di telefono di destinazione.
Annullare la deviazione di chiamata sulla linea principale	Fare clic su <b>DevTutt</b> .
Verificare che la deviazione di chiamata sia abilitata sulla linea principale	Ricerca questa icona sopra il numero di telefono principale:  . Inoltre, verificare che nella riga di stato accanto alla parte inferiore dello schermo del telefono venga visualizzato il numero di destinazione della deviazione di chiamata.
Impostare o annullare la deviazione di chiamata per una linea	Accedere alle pagine Web Opzioni utente, selezionare Cisco IP Communicator dall'elenco dei dispositivi, quindi scegliere <b>Devia tutte le chiamate</b> dal menu principale. È possibile impostare o annullare la deviazione di chiamata per ciascuna linea in Cisco IP Communicator. Per istruzioni sulla procedura di accesso, vedere "Accesso pagine Web Opzioni utente" a pagina 85.  Se la deviazione di chiamata è abilitata per tutte le linee tranne che per la linea principale, Cisco IP Communicator non conferma quando viene effettuata la deviazione delle chiamate. È invece necessario confermare le impostazioni selezionate nelle pagine Web Opzioni utente.

### Suggerimenti

- È possibile deviare le chiamate verso un telefono analogico tradizionale o verso un altro telefono IP, ma l'amministratore di sistema può limitare la funzione di deviazione di chiamata ai numeri interni della società.
- È necessario configurare questa funzione per ciascuna linea; se si riceve una chiamata su una linea in cui la deviazione di chiamata non è abilitata, il telefono squilla normalmente.

## Argomenti correlati

- Risposta a una chiamata, pagina 41
- Trasferimento di una chiamata connessa, pagina 45
- Gestione avanzata delle chiamate, pagina 48

## Gestione avanzata delle chiamate

Le attività di gestione avanzata delle chiamate implicano la configurazione da parte dell'amministratore di sistema di funzioni speciali (non standard) per l'uso di Cisco IP Communicator, che variano in base alle esigenze di gestione delle chiamate e all'ambiente di lavoro. Per impostazione predefinita non è consentito accedere a tali funzioni.

In questa sezione verranno trattati gli argomenti seguenti:

- Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate, pagina 48
- Reindirizzamento di una chiamata in arrivo su Cisco IP Communicator, pagina 49
- Esecuzione di chiamate in conferenza, pagina 50
- Informazioni sulle linee condivise, pagina 54
- Come aggiungersi a una chiamata sulla linea condivisa, pagina 54

## Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate

È possibile "parcheggiare" una chiamata qualora si desideri archivarla in modo da consentirne il recupero da un altro telefono del sistema Cisco Unified CallManager, ad esempio dalla scrivania di un collega o in una sala conferenze. Il parcheggio di chiamata è una funzione speciale che può essere configurata dall'amministratore di sistema.

Operazione da effettuare	Procedura
Archiviare una chiamata attiva mediante il parcheggio di chiamata	Durante una chiamata, fare clic su <b>ParChi</b> . Potrebbe essere necessario fare clic prima sulla softkey <b>Altro</b> . Viene indicato a Cisco IP Communicator di archiviare la chiamata. Annotare il numero di parcheggio di chiamata visualizzato sullo schermo del telefono e riagganciare.
Recuperare una chiamata parcheggiata	Per connettersi alla chiamata, immettere il numero di parcheggio di chiamata da Cisco IP Communicator o un qualsiasi telefono IP di Cisco Unified in rete.





**Nota** Si ha a disposizione una quantità di tempo limitata per recuperare la chiamata parcheggiata prima che questa torni alla destinazione originale. Contattare l'amministratore di sistema per informazioni sul tempo disponibile.

**Argomenti correlati**

- Gestione di base delle chiamate, pagina 35
- Uso delle funzioni Attesa e Riprendi, pagina 43
- Trasferimento di una chiamata connessa, pagina 45

## Reindirizzamento di una chiamata in arrivo su Cisco IP Communicator

La funzione Risposta per Assente consente di reindirizzare su Cisco IP Communicator una chiamata in arrivo sul telefono di un collega, in modo da poter rispondere. Risposta per Assente è una funzione speciale che può essere configurata dall'amministratore di sistema, in base alle esigenze di gestione delle chiamate e all'ambiente di lavoro. Ad esempio, è possibile utilizzare questa funzione se si condividono le responsabilità di gestione delle chiamate con altri colleghi.

Operazione da effettuare	Procedura
Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno nel gruppo	Fare clic su  (un tasto di linea disponibile) e <b>RispAss</b> . La chiamata verrà trasferita sulla propria linea.
Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno al di fuori del gruppo	Fare clic su  (un tasto di linea disponibile) e <b>RispAsG</b> . Immettere il numero di codice della funzione Risposta per Assente di Gruppo fornito dall'amministratore di sistema. La chiamata verrà trasferita sulla propria linea.

**Argomenti correlati**

- Trasferimento di una chiamata connessa, pagina 45

# Esecuzione di chiamate in conferenza

Cisco IP Communicator consente di collegare tre o più persone in una conversazione telefonica, creando una chiamata in conferenza.

## Tipi di chiamate in conferenza supportate

Sono disponibili due tipi di chiamate in conferenza: standard e automatica.

### Chiamate in conferenza standard

Nelle chiamate in conferenza standard (o "ad hoc"), l'organizzatore della conferenza deve chiamare i partecipanti per aggiungerli alla conferenza. Cisco IP Communicator consente di creare chiamate in conferenza standard in modi diversi, in base alle proprie esigenze e alla configurazione di Cisco IP Communicator.

- **Conf:** utilizzare questa softkey per avviare una conferenza standard chiamando ciascun partecipante. La chiamata in conferenza standard è una funzione predefinita disponibile sulla maggior parte dei telefoni.
- **Collega:** utilizzare questa softkey per avviare una conferenza standard tra diverse chiamate già in linea.
- **Incl\_m:** utilizzare questa softkey per aggiungersi a una chiamata esistente su una linea condivisa e trasformare la chiamata in una chiamata in conferenza standard. Si tratta di una funzione opzionale disponibile solo per le linee condivise e deve essere configurata dall'amministratore di sistema. Per dettagli, vedere "Informazioni sulle linee condivise" a pagina 54.

Per ulteriori istruzioni, vedere la "Avvio e partecipazione a una conferenza standard" a pagina 51.

### Chiamate in conferenza automatiche

Una chiamata in conferenza automatica consente ai partecipanti di collegarsi a una conferenza componendo direttamente il numero di conferenza, anziché dover attendere di essere chiamati dall'utente che ha avviato la conferenza.

Per avviare una conferenza automatica, fare clic sulla softkey **ConfAut** su Cisco IP Communicator, quindi comporre il numero di conferenza automatica fornito dall'amministratore di sistema.

Per partecipare a una conferenza automatica, comporre il numero di conferenza automatica in un momento specifico. I partecipanti alla conferenza riceveranno un segnale di occupato se tenteranno di collegarsi prima dell'utente che ha avviato la conferenza. Dopo l'accesso di tale utente, la conferenza automatica è stata avviata e può continuare anche se l'utente che l'ha avviata si disconnette.

Tenere presente che la conferenza automatica è una funzione speciale che deve essere configurata dall'amministratore di sistema.

## Avvio e partecipazione a una conferenza standard

Una conferenza standard consente a un numero minimo di tre persone di partecipare a una singola chiamata. Per dettagli, vedere la tabella riportata di seguito.

Operazione da effettuare	Procedura
Avviare una chiamata in conferenza standard chiamando i partecipanti	Durante una chiamata connessa, fare clic su <b>Conf</b> per aggiungere un altro interlocutore alla chiamata. Potrebbe essere necessario fare clic sulla softkey <b>Altro</b> per visualizzare <b>Conf</b> . Immettere il numero di telefono dell'interlocutore che partecipa alla chiamata in conferenza. Dopo aver connesso la chiamata e aver parlato con il partecipante alla conferenza, fare nuovamente clic su <b>Conf</b> per aggiungere l'interlocutore alla chiamata. Ripetere l'operazione per aggiungere altri partecipanti.
Invitare gli interlocutori correnti a collegarsi a una conferenza standard	Con due o più chiamate su una singola linea, scorrere per evidenziare le chiamate sulla linea e fare clic su <b>Selezione</b> . Ripetere questa procedura per ciascuna chiamata da aggiungere alla conferenza. Da una delle chiamate selezionate, fare clic su <b>Collega</b> . Potrebbe essere necessario fare clic sulla softkey <b>Altro</b> per visualizzare <b>Collega</b> . Tenere presente che la chiamata attiva viene selezionata e aggiunta automaticamente alla conferenza.
Partecipare a una conferenza standard	Rispondere al telefono quando squilla. Non è necessario effettuare operazioni specifiche per partecipare a una chiamata in conferenza standard.
Aggiungersi a una chiamata su una linea condivisa e trasformare la chiamata in una chiamata in conferenza standard	Evidenziare una chiamata in uso remoto o su una linea condivisa e fare clic su <b>Incl_m</b> . Potrebbe essere necessario fare clic sulla softkey <b>Altro</b> per visualizzare <b>Incl_m</b> . La propria inclusione viene annunciata agli altri partecipanti mediante un apposito segnale. Per dettagli, vedere "Informazioni sulle linee condivise" a pagina 54.
Visualizzare un elenco di partecipanti alla conferenza	Evidenziare una conferenza attiva e fare clic su <b>El.Conf</b> . I partecipanti vengono elencati nell'ordine in cui si sono aggiunti alla conferenza, quindi gli ultimi partecipanti aggiunti sono visualizzati all'inizio dell'elenco.
Ottenerne un elenco aggiornato dei partecipanti alla conferenza	Con l'elenco dei partecipanti alla conferenza visualizzato, fare clic su <b>Aggiorna</b> .
Visualizzare l'utente che ha avviato la conferenza	Mentre viene visualizzato l'elenco dei partecipanti alla conferenza, individuare la persona alla fine dell'elenco con un asterisco (*) accanto al nome.

Operazione da effettuare	Procedura
Disconnettere l'ultimo partecipante aggiunto alla conferenza	Evidenziare il nome del partecipante visualizzato all'inizio dell'elenco dei partecipanti alla conferenza e fare clic su <b>Rimuovi</b> . L'ultimo partecipante è sempre visualizzato all'inizio dell'elenco. Oppure, se non si sta visualizzando l'elenco dei partecipanti alla conferenza, fare clic su <b>DiscUlt</b> . I partecipanti possono essere rimossi solo dall'utente che ha avviato la chiamata in conferenza.
Rimuovere i partecipanti alla conferenza	Evidenziare il nome del partecipante e fare clic su <b>Rimuovi</b> . I partecipanti possono essere rimossi solo dall'utente che ha avviato la chiamata in conferenza.
Terminare la partecipazione a una conferenza standard	<p>Riagganciare o fare clic su <b>Chiudi</b>. Gli utenti che non hanno iniziato la chiamata in conferenza possono riagganciare senza che la connessione degli altri partecipanti venga interrotta.</p> <p>Nel caso dell'utente che ha iniziato la chiamata in conferenza, la relativa disconnessione potrebbe terminare la conferenza, in base alla configurazione di Cisco IP Communicator definita dall'amministratore di sistema. Per evitare questo problema, è possibile trasferire la conferenza a un altro chiamante prima di riagganciare. Il chiamante agisce in questo caso come "responsabile virtuale del controllo" per la conferenza. Un responsabile virtuale del controllo non può aggiungere né rimuovere partecipanti. Tuttavia, la conferenza continua con i partecipanti stabiliti.</p>

## Suggerimenti

- È necessario che le chiamate si trovino su una stessa linea per poterle aggiungere a una chiamata in conferenza standard. Se le chiamate si trovano su linee diverse, trasferirle prima su una singola linea utilizzando **Conf** o **Collega**.
- Se viene visualizzato il messaggio di errore "Nessuna info partecipanti" quando si tenta di utilizzare **Collega**, assicurarsi di aver selezionato almeno una chiamata oltre a quella attiva, selezionata automaticamente.
- In base alla configurazione di Cisco IP Communicator, se si lascia una conferenza dopo averla creata, è possibile che la conferenza venga terminata. Per ulteriori informazioni, vedere l'ultima riga della tabella precedente.

## Avvio o partecipazione a una chiamata in conferenza automatica

Una chiamata in conferenza automatica consente ai partecipanti di collegarsi a una conferenza componendo direttamente il numero di conferenza, anziché dover attendere di essere chiamati dall'utente che ha avviato la conferenza. Per dettagli vedere la tabella riportata di seguito.

Operazione da effettuare	Procedura
Avviare una conferenza automatica	<p>Fare clic su <b>NvChiam</b> o sganciare il ricevitore. Quindi, fare clic su <b>ConfAut</b> e comporre il numero di conferenza automatica. Rivolgersi all'amministratore per un elenco di numeri validi.</p> <p>Ricordarsi di comunicare ai partecipanti il numero di conferenza per consentire loro di collegarsi. I partecipanti riceveranno un segnale di occupato se comporranno il numero di conferenza prima che l'utente che ha avviato la conferenza si sia collegato.</p>
Partecipare a una conferenza automatica	Comporre il numero di conferenza automatica fornito dalla persona che ha avviato la conferenza. È possibile collegarsi solo dopo l'utente che ha avviato la conferenza.
Terminare una conferenza automatica	Riagganciare o fare clic su <b>Chiudi</b> .



### Nota

La funzione descritta in questa sezione è una funzione della chiamata in conferenza standard disponibile nella maggior parte dei sistemi telefonici. Si potrebbe anche accedere alla chiamata in conferenza automatica. L'amministratore di sistema deve impostare la chiamata in conferenza automatica.

### Argomenti correlati

- Esecuzione di una chiamata, pagina 36
- Deviazione delle chiamate verso un altro numero, pagina 47

## Informazioni sulle linee condivise

L'amministratore di sistema può assegnare agli utenti una linea "condivisa". In genere, una linea condivisa viene utilizzata nei due casi principali indicati di seguito.

- Una linea condivisa applicata a più telefoni: ad esempio, si supponga che la linea condivisa, con interno 23456, sia applicata a Cisco IP Communicator e al telefono dell'ufficio. Quindi, nel caso di una chiamata in arrivo verso l'interno 23456, Cisco IP Communicator e il telefono dell'ufficio squilleranno e potranno essere utilizzati per rispondere alla chiamata.
- Una linea condivisa da più utenti: ad esempio, si supponga che un responsabile condivida una linea e il numero di interno con il proprio assistente. Nel caso di una chiamata in arrivo sul numero di interno, squilleranno entrambi i telefoni, il proprio e quello dell'assistente. Se l'assistente risponde, è possibile utilizzare una funzione di linea condivisa denominata **Inclus.** per aggiungersi alla chiamata connessa. Per ulteriori informazioni sulla funzione **Inclus.**, vedere "Come aggiungersi a una chiamata sulla linea condivisa" a pagina 54.


Per conoscere se si è abilitati all'uso di una linea condivisa, rivolgersi all'amministratore di sistema. Le funzioni delle linee condivise, ad esempio **Inclus.**, non sono valide per le linee standard, non condivise.

## Come aggiungersi a una chiamata sulla linea condivisa

Se si utilizzare una linea condivisa, è possibile utilizzare la funzione **Inclus.** per partecipare a una conversazione avviata. Quando si utilizza questa funzione, la propria intromissione viene annunciata agli altri partecipanti mediante un segnale acustico. Quando si riaggancia, gli altri partecipanti ricevono un segnale di disconnessione e la chiamata originale continua. La funzione **Inclus.** viene applicata solo alle linee condivise.

Operazione da effettuare	Procedura
Aggiungere se stessi a una chiamata in corso su una linea condivisa	Selezionare la chiamata sullo schermo del telefono e fare clic su <b>Inclus.</b> Potrebbe essere necessario fare prima clic sulla softkey <b>Altro.</b>
Terminare una conferenza a cui si è preso parte mediante la funzione <b>Inclus.</b>	Riagganciare.

## Suggerimenti

- La disconnessione da una chiamata a cui si è preso parte mediante la funzione Inclus. se la chiamata è stata messa in attesa, trasferita o trasformata in una chiamata in conferenza.
- Non è possibile rispondere a una seconda linea mentre è in corso una chiamata a cui si è preso parte mediante la funzione Inclus.
- Fare clic su  mentre una chiamata è attiva per tornare allo schermo di sfondo principale. In questo modo viene visualizzata una panoramica di tutte le chiamate attive.

## Argomenti correlati

- Gestione di base delle chiamate, pagina 35
- Informazioni sulle linee condivise, pagina 54

# Personalizzazione delle impostazioni di Cisco IP Communicator



---

In questa sezione vengono trattati gli argomenti seguenti:



- Panoramica delle impostazioni, pagina 56
- Regolazione del volume per una chiamata, pagina 57
- Personalizzazione della suoneria e degli indicatori dei messaggi, pagina 58
- Personalizzazione dello schermo del telefono, pagina 59
- Impostazione dei tasti di chiamata rapida, pagina 59
- Visualizzazione e personalizzazione delle preferenze, pagina 61

## Panoramica delle impostazioni

Di seguito vengono fornite alcune utili informazioni da tenere presenti sulle impostazioni di Cisco IP Communicator:

- È possibile accedere alla maggior parte delle impostazioni scegliendo **Preferenze** dal menu. È possibile accedere al menu dalla relativa icona sulla barra dei tasti di controllo della finestra oppure facendo clic con il pulsante destro del mouse su un punto qualsiasi dell'interfaccia. Vedere "Visualizzazione e personalizzazione delle preferenze" a pagina 61.
- I tipi di suoneria e le impostazioni delle immagini di sfondo sono disponibili in  > **Preferenze utente**. Vedere "Personalizzazione della suoneria e degli indicatori dei messaggi" a pagina 58.
- È possibile accedere alla maggior parte delle impostazioni di Cisco IP Communicator, ma ad alcune impostazioni è necessario accedere in linea dalle pagine Web Opzioni utente. Per ulteriori informazioni, vedere "Accesso pagine Web Opzioni utente" a pagina 85.
- Se  non funziona, è possibile che l'amministratore di sistema abbia disabilitato il tasto sul telefono. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

## Regolazione del volume per una chiamata


Operazione da effettuare	Procedura
Regolare il livello di volume per una chiamata	<p>Fare clic su  o premere i tasti <b>Pg su/Pg giù</b> della tastiera durante una chiamata o dopo aver richiamato un segnale. Fare clic su <b>Salva</b> per memorizzare il nuovo volume come livello predefinito per la modalità audio attualmente attiva.</p> <p>È inoltre possibile regolare il livello del volume utilizzando i controlli del volume del computer o tutti i controlli del volume che sono disponibili nel dispositivo audio. Per ulteriori informazioni su questo metodo, vedere i suggerimenti riportati di seguito.</p>
Regolare il livello di volume per la suoneria	<p>Fare clic su  quando il ricevitore di Cisco IP Communicator è agganciato (nessuna chiamata attiva o non viene emesso alcun segnale). Il nuovo volume della suoneria viene salvato automaticamente.</p>

### Suggerimenti

- È possibile regolare il volume per la modalità audio attualmente attiva. Ad esempio, se si aumenta il volume mentre si utilizza la modalità con altoparlante, la regolazione non ha effetto sul volume della modalità con cuffia.
- Se si regola il volume senza salvare le modifiche apportate, al successivo utilizzo della stessa modalità audio viene ripristinato il livello di volume salvato in precedenza.
- Se si regola il volume direttamente in un dispositivo audio selezionato (ad esempio se si regolano i controlli del volume dei computer), la finestra Verifica impostazioni audio potrebbe essere visualizzata al successivo avvio di Cisco IP Communicator. Vedere "Uso di Regolazione guidata audio" a pagina 13.

# Personalizzazione della suoneria e degli indicatori dei messaggi

È possibile personalizzare il modo in cui Cisco IP Communicator indica la presenza di una chiamata in arrivo o di un nuovo messaggio vocale per ciascuna linea. I tipi di suoneria e gli altri indicatori personalizzati consentono di distinguere rapidamente tra più linee. Ad esempio, è possibile scegliere un trillo per indicare una chiamata in arrivo sulla Linea 1 e il suono del tamburo per indicare una chiamata in arrivo sulla Linea 2.


Operazione da effettuare	Procedura
Modificare il tipo di suoneria	Scegliere  > <b>Preferenze utente</b> > <b>Suonerie</b> e selezionare una linea telefonica o l'impostazione predefinita della suoneria. Scegliere un tipo di suoneria per riprodurne un esempio. Una volta selezionato il tipo di suoneria desiderato, fare clic su <b>Seleziona</b> e <b>Salva</b> . Fare clic su <b>Predefinito</b> per ripristinare le impostazioni predefinite originali del tipo di suoneria.
Modificare il tipo di suoneria (solo flash, uno squillo, solo segnale acustico e così via)	Accedere alle pagine Web Opzioni utente, scegliere il dispositivo, quindi selezionare <b>Modifica le Impostazioni suoneria del telefono</b> nel menu principale. Vedere "Accesso pagine Web Opzioni utente" a pagina 85.
Modificare la modalità di funzionamento dell'indicatore dei messaggi vocali	Accedere alle pagine Web Opzioni utente, scegliere il dispositivo, quindi selezionare <b>Modifica le regole per l'indicatore luminoso dei messaggi in attesa del telefono</b> dal menu principale. In genere, il funzionamento predefinito prevede l'accensione dell'indicatore ogni volta che si riceve un nuovo messaggio vocale. Tenere presente l'ubicazione dell'indicatore del messaggio in attesa: <ul style="list-style-type: none"><li>• Se si sta utilizzando la modalità predefinita (<b>fare clic con il pulsante destro del mouse su &gt; Interfacce &gt; Modalità predefinita</b>), l'indicatore è la striscia luminosa sul lato sinistro dell'interfaccia.</li><li>• Se si sta utilizzando la modalità opzionale (<b>fare clic con il pulsante destro del mouse su &gt; Interfacce &gt; Modalità opzionale</b>), l'indicatore è l'icona lampeggiante a forma di busta accanto al tasto di linea.</li></ul>

## Argomenti correlati

- Regolazione del volume per una chiamata, pagina 57
- Personalizzazione dello schermo del telefono, pagina 59

## Personalizzazione dello schermo del telefono

È possibile modificare la lingua e l'immagine di sfondo che lo schermo del telefono utilizza.

Operazione da effettuare	Procedura
Modificare l'immagine di sfondo	Scegliere  > <b>Preferenze utente</b> > <b>Immagini di sfondo</b> . Fare clic sul pulsante a sinistra dell'immagine desiderata, quindi fare clic su <b>Anteprima</b> se si desidera visualizzare l'aspetto dello sfondo. Fare clic su <b>Esci</b> per tornare al menu di selezione. Fare clic su <b>Salva</b> per accettare l'immagine o su <b>Annulla</b> per ripristinare l'impostazione salvata in precedenza.
Modificare la lingua utilizzata sullo schermo del telefono	Accedere alle pagine Web Opzioni utente, scegliere il dispositivo, quindi selezionare <b>Modifica le impostazioni internazionali del telefono</b> dal menu principale.

### Argomenti correlati

- Personalizzazione della suoneria e degli indicatori dei messaggi, pagina 58
- Accesso pagine Web Opzioni utente, pagina 85

## Impostazione dei tasti di chiamata rapida

Le funzioni di chiamata rapida consentono di fare clic su un tasto o immettere un codice di indice per effettuare una chiamata.

È possibile impostare la funzione di chiamata rapida per il telefono in uso in due modi:

- Chiamata rapida con un tasto: è possibile assegnare un numero di chiamata rapida a qualsiasi tasto programmabile disponibile in Cisco IP Communicator non ancora configurato come tasto di linea, funzione o servizio.
- Chiamata rapida con un codice di indice: utilizzando la funzione di chiamata abbreviata, è possibile immettere un numero di indice assegnato (da 1 a 99) anziché comporre l'intero numero di telefono.

Impostare entrambi i tipi di funzione di chiamata rapida dalle pagine Web Opzioni utente, come illustrato nella tabella riportata di seguito. Per ulteriori informazioni sulle pagine Web Opzioni utente, vedere "Accesso pagine Web Opzioni utente" a pagina 85.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
<p>Aggiungere i numeri di chiamata rapida ai tasti del telefono</p>	<p>Accedere alle pagine Web Opzioni utente, selezionare il dispositivo, quindi scegliere <b>Aggiungi/aggiorna i tasti di chiamata rapida</b> dal menu principale.</p> <p>Nella sezione <b>Impostazione tasti di chiamata rapida sul telefono</b>, immettere un numero di telefono e un'etichetta per ciascun tasto di chiamata rapida disponibile. Immettere il numero nello stesso modo in cui si procederebbe dal telefono dell'ufficio. Ad esempio, se necessario, includere il codice di accesso alla linea esterna (quale 9) o il prefisso.</p> <p>L'etichetta immessa viene visualizzata accanto al tasto di chiamata rapida sullo schermo del telefono.</p>
<p>Aggiungere i numeri di chiamata rapida da utilizzare con la chiamata abbreviata</p>	<p>Accedere alle pagine Web Opzioni utente, selezionare il dispositivo, quindi scegliere <b>Aggiungi/aggiorna i tasti di chiamata rapida</b> dal menu principale.</p> <p>Nella sezione <b>Impostazioni tasti di chiamata rapida non associati ad un tasto del telefono</b>, immettere un numero di telefono e un'etichetta per ciascun tasto di chiamata rapida disponibile. Immettere il numero nello stesso modo in cui si procederebbe dal telefono dell'ufficio. Ad esempio, se necessario, includere il codice di accesso alla linea esterna (quale 9) o il prefisso.</p>
<p>Rimuovere un numero di chiamata rapida</p>	<p>Eliminare il numero di telefono e l'etichetta dalle pagine Web relative alla chiamata rapida.</p>

## Suggerimenti

- Per dettagli su come effettuare chiamate utilizzando una delle funzioni di chiamata rapida, vedere "Esecuzione di una chiamata" a pagina 36.
- L'amministratore di sistema può assegnare tasti di chiamata rapida a Cisco IP Communicator e limitare il numero di tasti di chiamata rapida configurabili dall'utente.

## Argomenti correlati

- Gestione di base delle chiamate, pagina 35
- Accesso pagine Web Opzioni utente, pagina 85

## Visualizzazione e personalizzazione delle preferenze

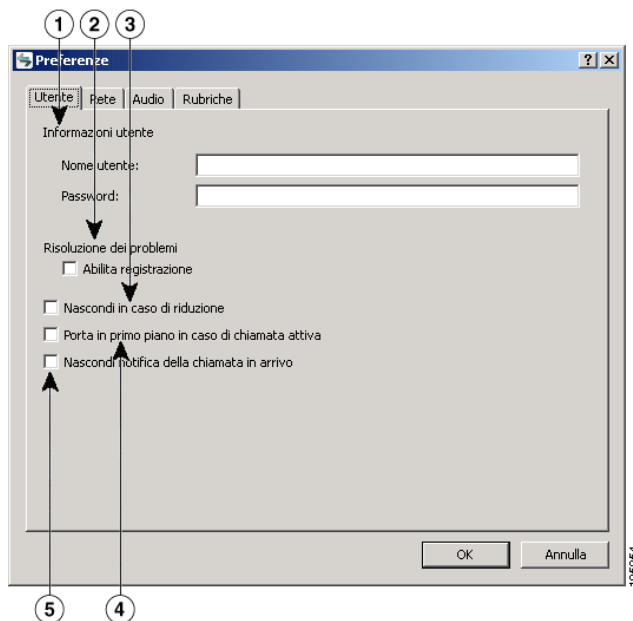
È possibile accedere alla maggior parte delle impostazioni di Cisco IP Communicator dalle finestre presenti nella finestra di dialogo Preferenze. Per accedere a Preferenze, immettere il tasto di scelta rapida **Alt + S**, fare clic sul tasto Menu oppure fare clic con il pulsante destro del mouse su Cisco IP Communicator e scegliere **Preferenze**.

Negli argomenti indicati di seguito vengono descritte le finestre presenti nella finestra di dialogo Preferenze:

- Impostazioni utente, pagina 61
- Impostazioni di rete, pagina 63
- Impostazioni audio, pagina 65
- Impostazioni delle rubriche, pagina 73

## Impostazioni utente

Accedere alla finestra delle impostazioni Utente scegliendo **Alt + S > Utente**, **Menu > Preferenze > Utente** oppure fare clic con il pulsante destro del mouse su **> Preferenze > Utente**.



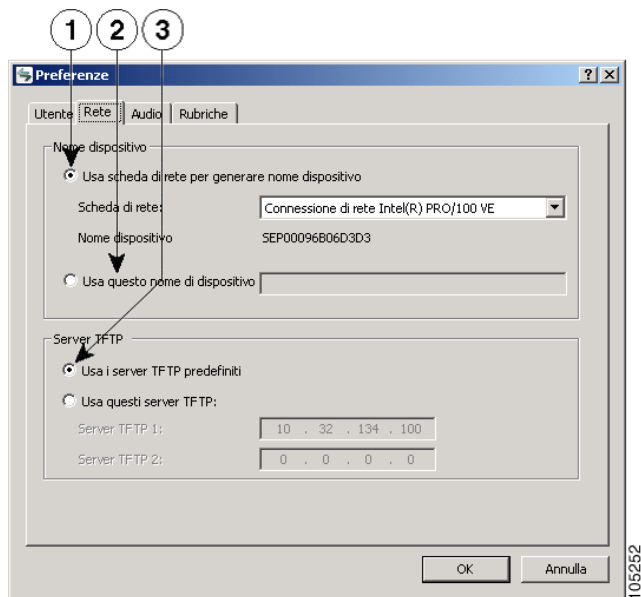
#	Voce	Descrizione	Per informazioni correlate, vedere...
1	Area Informazioni utente	<p>Immettere il nome utente e la password di Cisco Unified CallManager per accedere ai seguenti elementi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pagine Web Opzioni utente e servizi telefonici</li> <li>• Rubrica personale dalla funzione Ricerca rapida</li> </ul> <p>Se non si conoscono il nome utente e la password di Cisco Unified CallManager, rivolgersi all'amministratore di sistema.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso della funzione Ricerca rapida, pagina 81</li> <li>• Accesso pagine Web Opzioni utente, pagina 85</li> </ul>
2	Casella di controllo Abilita registrazione	<p>Quando abilitata, consente all'amministratore di sistema di recuperare i registri dettagliati di Cisco IP Communicator per la risoluzione dei problemi.</p> <p>L'amministratore di sistema potrebbe chiedere di abilitare questa impostazione.</p>	Risoluzione dei problemi di Cisco IP Communicator, pagina 87
3	Nascondi in caso di riduzione	<p>Quando questa funzione è abilitata e l'utente riduce a icona l'applicazione, Cisco IP Communicator <i>non</i> viene visualizzato come pulsante della barra degli strumenti, ma viene visualizzato come icona sulla barra delle applicazioni. Fare doppio clic sull'icona sulla barra delle applicazioni per ripristinare l'applicazione.</p>	Risposta a una chiamata, pagina 41
4	Porta in primo piano in caso di chiamata attiva	<p>Quando abilitata, questa funzione consente di visualizzare l'applicazione in primo piano rispetto a tutte le altre applicazioni quando si riceve una chiamata in arrivo. Se disabilitata, l'applicazione non viene visualizzata in primo piano quando si riceve una chiamata in arrivo e l'unica indicazione della chiamata in arrivo è il tipo di suoneria e la finestra popup di notifica della chiamata in arrivo.</p>	Risposta a una chiamata, pagina 41
5	Nascondi notifica della chiamata in arrivo	<p>Quando si abilita questa funzione, la finestra popup della notifica della chiamata in arrivo non verrà più visualizzata quando si riceve una chiamata.</p>	Risposta a una chiamata, pagina 41

## Argomenti correlati

- Panoramica delle impostazioni, pagina 56
- Impostazioni di rete, pagina 63
- Impostazioni audio, pagina 65
- Impostazioni delle rubriche, pagina 73

## Impostazioni di rete

Accedere alla finestra delle impostazioni Rete scegliendo **Alt + S > Rete** o fare clic con il pulsante destro del mouse su **> Preferenze > Rete**.



#	Voce	Descrizione	Per informazioni correlate, vedere...
1	Usa scheda di rete per generare nome dispositivo	<p>Questa impostazione, che viene definita subito dopo l'installazione, consente a Cisco IP Communicator di identificarsi nella rete; non viene utilizzata per la trasmissione audio. Per questo motivo, non è necessario modificare questa impostazione dopo che è stata definita a meno che non si stia rimuovendo o disabilitando in maniera permanente la scheda di rete selezionata. In questo caso, coordinarsi con l'amministratore di sistema prima di selezionare una nuova scheda.</p> <p>Se si dispone di più schede e viene richiesto di sceglierne una immediatamente dopo l'installazione di Cisco IP Communicator, scegliere la scheda che fornirà la connettività permanente o quella che è sempre abilitata, anche se non inserita. L'amministratore di sistema può indicare la scheda da scegliere.</p>	Attività di configurazione e registrazione, pagina 15
2	Usa questo nome di dispositivo	<p>Anche questa opzione consente all'utente di immettere un nome di dispositivo in formato libero con cui Cisco IP Communicator può identificarsi nella rete. Questo nome del dispositivo deve corrispondere al nome del dispositivo configurato per l'utente. L'amministratore di sistema può fornire il testo che si deve immettere per il nome del dispositivo.</p>	Attività di configurazione e registrazione, pagina 15
3	Area Server TFTP	<p>Consente di specificare i server TFTP o di tornare a utilizzare il server TFTP predefinito. L'amministratore di sistema indicherà se è necessario modificare questa impostazione.</p>	Attività di configurazione e registrazione, pagina 15



**Nota**

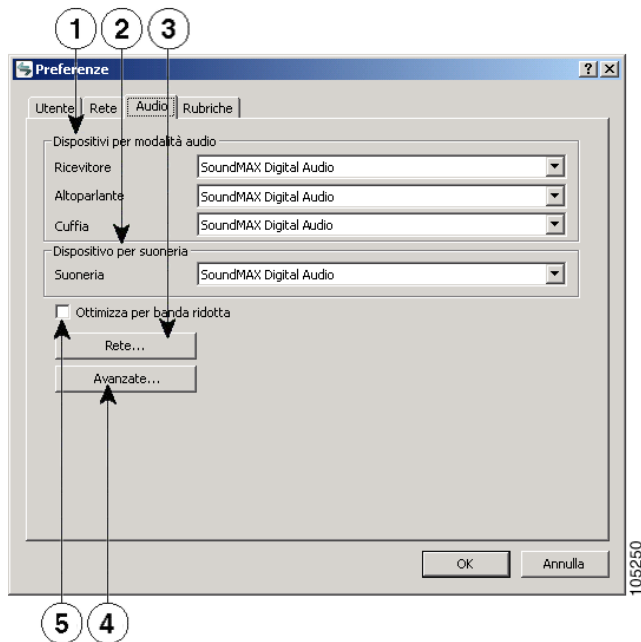
Le impostazioni di rete mostrate nell'illustrazione indicata sopra sono solo degli esempi.

## Argomenti correlati

- Panoramica delle impostazioni, pagina 56
- Impostazioni audio, pagina 65
- Impostazioni delle rubriche, pagina 73

## Impostazioni audio

Accedere alla finestra delle impostazioni Audio scegliendo **Alt + S > Audio, Menu > Preferenze > Audio** oppure fare clic con il pulsante destro del mouse su **> Preferenze > Audio**.



#	Voce	Descrizione	Per informazioni correlate, vedere...
1	Area delle modalità audio	<p>Consente di assegnare dispositivi alle modalità audio. Il menu a discesa associato a ciascuna modalità audio visualizza i dispositivi audio attualmente disponibili.</p> <p>A seconda dei dispositivi installati prima di avviare Cisco IP Communicator, i dispositivi audio disponibili possono includere:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• un ricevitore USB</li> <li>• un altoparlante</li> <li>• una cuffia USB</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installazione dei dispositivi audio, pagina 10</li> <li>• Informazioni sulle modalità audio, pagina 67</li> <li>• Uso delle cuffie e di altri dispositivi audio, pagina 74</li> </ul>
2	Dispositivo per suoneria	Consente di assegnare un dispositivo alla suoneria.	Installazione dei dispositivi audio, pagina 10
3	Pulsante Rete...	Apri la finestra Impostazioni audio rete.	Impostazioni audio di rete, pagina 69
4	Pulsante Avanzate...	Apri la finestra Impostazioni audio avanzate.	Impostazione audio avanzate, pagina 70
5	Casella di controllo Ottimizza per banda ridotta	<p>Se si sta utilizzando Cisco IP Communicator in una connessione remota (ad esempio, in una connessione VPN da casa o da un hotel), la qualità della voce potrebbe essere caratterizzata da una larghezza di banda insufficiente. Se si abilita la funzione "Ottimizza per banda ridotta" quando si sta utilizzando Cisco IP Communicator in una connessione remota, si può evitare una riproduzione audio robotizzata e altri problemi.</p> <p>Per abilitare questa funzione, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'interfaccia di Cisco IP Communicator e scegliere <b>Preferenze &gt; Audio</b>.</p> <p>Si potrebbe scegliere di applicare filtri audio per migliorare la qualità della voce quando si utilizza la banda ridotta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impostazione audio avanzate, pagina 70</li> <li>• Risoluzione dei problemi di Cisco IP Communicator, pagina 87</li> </ul>



#### Nota

Le impostazioni audio mostrate nell'illustrazione indicata sopra sono solo degli esempi.

## Argomenti correlati

- Informazioni sulle modalità audio, pagina 67
- Impostazioni audiodi rete, pagina 69
- Impostazione audio avanzate, pagina 70

## Informazioni sulle modalità audio

Ciascun dispositivo audio che si desidera utilizzare con Cisco IP Communicator deve essere assegnato a una modalità audio:

- Modalità con ricevitore
- Modalità con cuffia
- Modalità con altoparlante

Anche alla suoneria, che avvisa di una chiamata in arrivo, deve essere assegnato un dispositivo.

La selezione della modalità audio indica a Cisco IP Communicator i dispositivi audio che si desidera utilizzare per l'input e l'output audio.


Al primo avvio di Cisco IP Communicator, è possibile assegnare i dispositivi audio alle modalità audio utilizzando Regolazione guidata audio. Successivamente, è possibile assegnare i dispositivi audio alle modalità facendo clic con il pulsante destro del mouse su Cisco IP Communicator e scegliendo **Preferenze > Audio**.



### Suggerimento

Per una descrizione dei dispositivi audio analogici e USB, vedere "Installazione dei dispositivi audio" a pagina 10.





## Suggerimenti per la selezione del dispositivo audio

Per impostazione predefinita, Cisco IP Communicator seleziona un dispositivo audio per tutte le modalità audio e la suoneria. Questo dispositivo potrebbe essere una scheda audio, ad esempio. Se si dispone di più dispositivi audio, sono disponibili opzioni di configurazione aggiuntive. Ad esempio, se si dispone di una cuffia USB, è possibile selezionarla per la modalità con cuffia, quindi attivarla facendo clic su .

È possibile mantenere la configurazione predefinita o personalizzarla. Se si sceglie di personalizzare la configurazione, attenersi a queste istruzioni:

- Se si utilizza un ricevitore USB, assegnarlo alla modalità con ricevitore.
- Se si utilizza una cuffia USB, assegnarlo alla modalità con cuffia.
- Se si utilizza un altoparlante USB esterno, assegnarlo alla modalità con cuffia.
- Se si utilizza una cuffia analogica, assegnare la scheda audio del computer in uso alla modalità con cuffia.
- Selezionare la scheda audio del computer in uso per la modalità con altoparlante.
- Assegnare la suoneria al dispositivo che si desidera che avvisi quando si riceve una chiamata. Tenere presente, tuttavia, che se si assegna la suoneria a una scheda audio e si collega una cuffia analogica al computer in uso, non sarà possibile sentire la suoneria a meno che non si indossi la cuffia.

## Attivazione delle modalità audio

- Per attivare la modalità con cuffia, fare clic su . Per attivare la modalità con altoparlante, fare clic su . Questa operazione consentirà anche di attivare qualsiasi dispositivo selezionato per ciascuna modalità.
- Per impostazione predefinita, la modalità con altoparlante verrà attivata quando si fa clic sulle softkey, i tasti di linea e i tasti di chiamata rapida (se non si dispone di un ricevitore USB abilitato). Se invece si desidera impostare la modalità con cuffia come modalità predefinita, fare clic su , quindi su Chiudi. La modalità con cuffia sarà la modalità audio predefinita finché il tasto  resta acceso (se non si dispone di un ricevitore USB abilitato).
- Per attivare la modalità con ricevitore, sganciare il ricevitore USB (si supponga che questo dispositivo sia disponibile e assegnato alla modalità con ricevitore). Il metodo utilizzato per sganciare un ricevitore USB dipende dal design del ricevitore stesso. Potrebbe essere necessario premere un indicatore di sgancio o un tasto di accensione.
- La suoneria diventa attiva quando si riceve una chiamata in arrivo.



### Suggerimento

---

Per ulteriori informazioni, vedere "Uso delle cuffie e di altri dispositivi audio" a pagina 74.

---

## Visualizzazione dei dispositivi audio nei menu della modalità audio

I menu della modalità audio sono menu a discesa che contengono uno o più dispositivi audio. **Fare clic con il pulsante destro del mouse su > Preferenze > Audio.** Di seguito vengono riportate alcune informazioni sugli elementi che potrebbero essere visualizzati in questi menu:

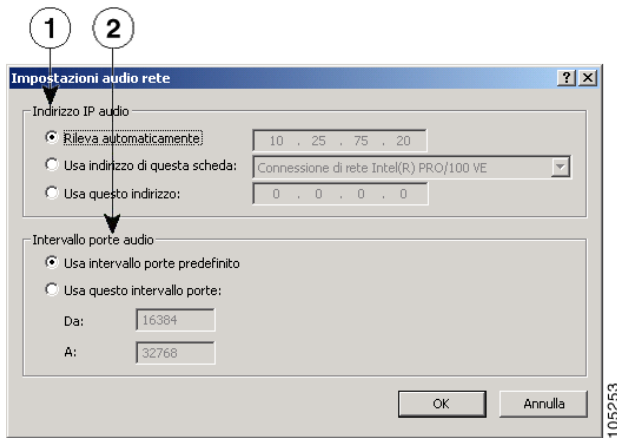
- Se è stato installato un solo dispositivo audio quando si avvia Cisco IP Communicator, verrà visualizzato un dispositivo audio in ciascun menu.
- Non tutti i dispositivi audio installati vengono visualizzati nei menu delle modalità audio. I dispositivi che vengono *visualizzati* sono i dispositivi che richiedono i driver (quali ricevitori USB, cuffie USB e schede audio).
- I dispositivi audio analogici, che vengono collegati alle prese audio del computer, non vengono visualizzati nei menu della modalità audio. Cisco IP Communicator non distingue tra dispositivi audio analogici e la scheda audio. Per selezionare un dispositivo analogico, selezionare la scheda audio. Per informazioni sull'installazione e l'identificazione di dispositivi audio analogici, vedere "Installazione dei dispositivi audio" a pagina 10.
- Se nel menu non viene visualizzato un dispositivo audio USB installato o una scheda audio, verificare che il dispositivo sia inserito e riavviare Cisco IP Communicator. Cisco IP Communicator riconoscerà i dispositivi audio che sono installati e collegati quando si avvia l'applicazione. Per informazioni sull'installazione o l'identificazione di dispositivi audio USB, vedere "Installazione dei dispositivi audio" a pagina 10.

## Argomenti correlati

- Uso di Regolazione guidata audio, pagina 13
- Visualizzazione e personalizzazione delle preferenze, pagina 61
- Rimozione e reinstallazione dei dispositivi audio, pagina 78

## Impostazioni audiodi rete

Accedere alla finestra Impostazioni audio rete scegliendo **Alt + S > Audio > Rete**. oppure fare clic con il pulsante destro del mouse su **> Preferenze > Audio > Rete**.



#	Voce	Descrizione
1	Area Indirizzo IP audio	L'impostazione predefinita per quest'area è "Rileva automaticamente". Non modificare questa impostazione a meno che non espressamente richiesto dall'amministratore di sistema.
2	Area Intervallo porte audio	L'impostazione predefinita per quest'area è "Usa intervallo porte predefinito". Non modificare questa impostazione a meno che non espressamente richiesto dall'amministratore di sistema.



### Nota

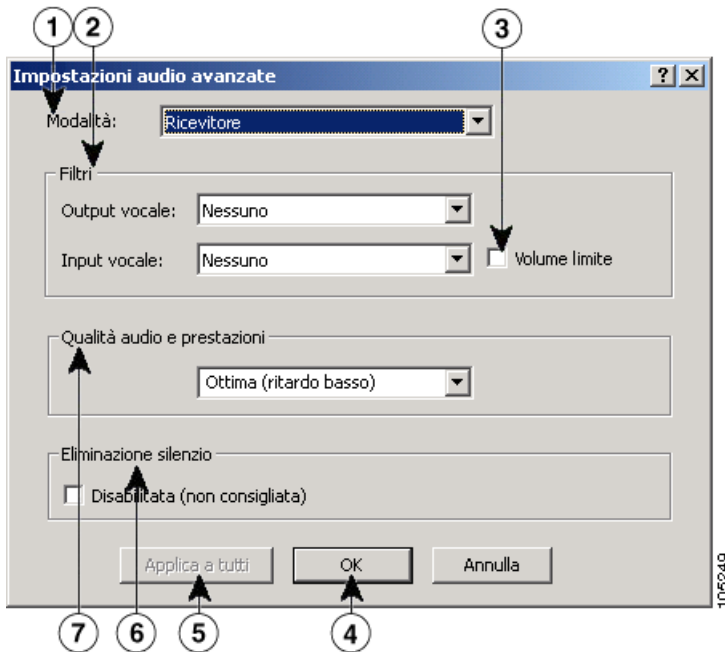
Le impostazioni audio di rete mostrate nell'illustrazione indicata sopra sono solo degli esempi.

## Argomenti correlati

- Impostazioni audio, pagina 65
- Impostazione audio avanzate, pagina 70
- Risoluzione dei problemi di Cisco IP Communicator, pagina 87

## Impostazione audio avanzate

Accedere alla finestra Impostazioni audio avanzate scegliendo **Alt + S > Audio > Avanzate**, o fare clic con il pulsante destro del mouse > **Preferenze > Audio > Avanzate**.



#	Voce	Descrizione	Per informazioni correlate, vedere...
1	Menu Modalità	Utilizzare questo menu se si desidera applicare un filtro per l'output e l'input vocale a una modalità audio in particolare.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informazioni sulle modalità audio, pagina 67</li><li>• Uso delle cuffie e di altri dispositivi audio, pagina 74</li></ul>

#	Voce	Descrizione	Per informazioni correlate, vedere...
2	Filtri <ul style="list-style-type: none"> <li>• Output vocale</li> <li>• Input vocale</li> </ul>	<p>L'applicazione di un filtro per l'output vocale può modificare il suono della propria voce; l'applicazione di un filtro per l'input vocale può modificare il suono della voce dell'interlocutore.</p> <p>Come regola, tenere i filtri impostati su "Nessuno" a meno che non si utilizzi Cisco IP Communicator in una connessione VPN e non sia stata abilitata la banda ridotta (<b>Preferenze &gt; Audio</b>). Con la banda ridotta abilitata, l'applicazione di filtri può rendere il suono della propria voce o quella dell'interlocutore più acuto e naturale.</p> <p>È possibile provare ad applicare i filtri durante una chiamata. Per misurare l'effetto di un filtro per l'output vocale, chiedere all'interlocutore della qualità audio della propria voce.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impostazioni audio, pagina 65</li> <li>• Risoluzione dei problemi di Cisco IP Communicator, pagina 87</li> </ul>
3	Casella di controllo Volume limite	L'amministratore di sistema potrebbe consigliarvi di abilitare questa funzione se il suono delle chiamate che derivano dall'esterno della rete della società risulta notevolmente più alto delle chiamate che derivano dall'interno della rete.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso di Regolazione guidata audio, pagina 13</li> <li>• Regolazione del volume per una chiamata, pagina 57</li> <li>• Risoluzione dei problemi di Cisco IP Communicator, pagina 87</li> </ul>
4	Pulsante OK	Applica le impostazioni del filtro solo alla modalità audio selezionata.	Informazioni sulle modalità audio, pagina 67
5	Pulsante Applica a tutti	Applica le impostazioni del filtro a tutte le modalità audio.	Informazioni sulle modalità audio, pagina 67
6	Casella di controllo Eliminazione silenzio	Non disabilitare l'eliminazione del silenzio a meno che non espressamente richiesto dall'amministratore di rete.	

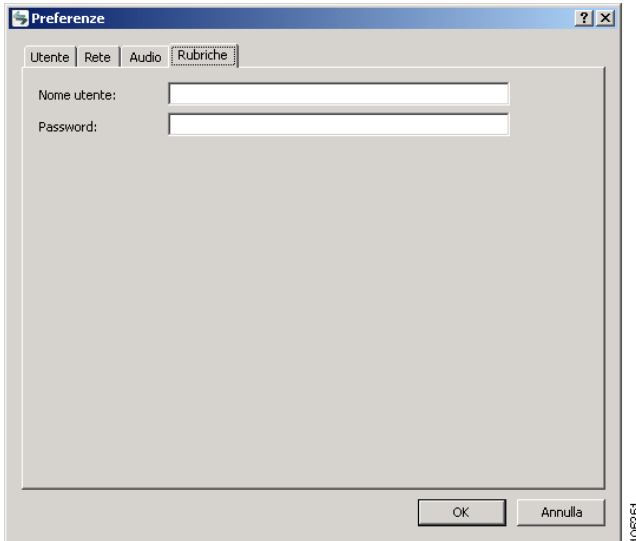
#	Voce	Descrizione	Per informazioni correlate, vedere...
7	Area Qualità audio e prestazioni	<p>Per verificare l'impostazione di latenza migliore per un determinato insieme di dispositivi audio (cuffie USB, ricevitori USB o schede audio), testare il dispositivo utilizzando le impostazioni di ritardo nell'elenco a discesa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ottima (ritardo basso)</li> <li>• Molto buona (ritardo medio)</li> <li>• Buona (ritardo alto)</li> </ul> <p>Effettuare una telefonata di prova e verificare che la qualità audio sia buona per se stessi e l'interlocutore. Se vengono emessi distorsioni, cadute di suono o suoni robotizzati, continuare con l'elemento successivo dell'elenco e ripetere le operazioni precedenti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso di Regolazione guidata audio, pagina 13</li> </ul>

### Argomenti correlati

- Impostazioni audio, pagina 65
- Impostazioni audiodi rete, pagina 69

## Impostazioni delle rubriche

Accedere alla finestra delle impostazioni delle rubriche scegliendo **Alt + S > Rubriche** o fare clic con il pulsante destro del mouse su **> Preferenze > Rubriche**.



Prima di poter utilizzare la funzione Ricerca rapida per eseguire ricerche nella rubriche aziendali, potrebbe essere necessario immettere un nome utente e una password nella finestra Rubriche della finestra di dialogo Preferenze. Provare a utilizzare Ricerca rapida senza immettere queste informazioni. Se Ricerca rapida non risponde, ottenere il nome utente e la password delle rubriche dall'amministratore di sistema e immetterli qui.

Inoltre, è necessario specificare il nome utente e la password delle rubriche in questa finestra se si desidera utilizzare Ricerca rapida per eseguire ricerche nella rubrica personale. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso della funzione Ricerca rapida" a pagina 81.

### Argomenti correlati

- Panoramica delle impostazioni, pagina 56
- Impostazioni utente, pagina 61
- Impostazioni audio, pagina 65
- Immissione della password per la funzione Ricerca rapida, pagina 82

# Uso delle cuffie e di altri dispositivi audio

---

In questo capitolo vengono fornite informazioni sull'uso di dispositivi audio, ad esempio ricevitori, cuffie, altoparlanti del computer e microfoni con le modalità audio di IP Communicator (modalità con ricevitore, modalità con cuffia e modalità con altoparlante).

In questa sezione verranno trattati gli argomenti seguenti:

- Uso della cuffia, pagina 74
- Uso del computer come altoparlante, pagina 76
- Uso di un ricevitore USB, pagina 77
- Rimozione e reinstallazione dei dispositivi audio, pagina 78
- Acquisto di dispositivi audio, pagina 78

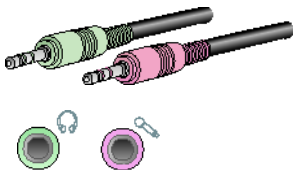
## Uso della cuffia

Con Cisco IP Communicator è possibile utilizzare una cuffia USB o una cuffia analogica.

- Una cuffia USB è dotata di una spina piatta e rettangolare che viene collegata alla porta USB del computer.















- Una cuffia analogica è dotata di spine tonde che vengono collegate alle prese audio del computer.



Le cuffie analogiche funzionano insieme alla scheda audio del computer e non richiedono driver.

Per dettagli, fare riferimento alla tabella riportata di seguito.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare la cuffia per effettuare e ricevere chiamate	<p>Assicurarsi che il tasto  sia attivato (acceso) a indicare che Cisco IP Communicator si trova in modalità con cuffia. È possibile attivare e disattivare la modalità con cuffia facendo clic su  oppure utilizzando il tasto di scelta rapida <b>Ctrl + H</b>.</p> <p>Se si utilizza una cuffia come dispositivo audio principale, si potrebbe desiderare di tenerla  accesa anche dopo aver terminato la chiamata, facendo clic su <b>Chiudi</b> anziché su  per riagganciare. Quando il tasto  non è acceso, Cisco IP Communicator utilizza la modalità con altoparlante come modalità audio predefinita. Cisco IP Communicator risponde alle softkey, ai tasti di chiamata rapida e ad altre funzioni indirizzando l'audio utilizzando la modalità attiva.</p> <p>È possibile utilizzare la cuffia con tutti gli altri controlli di Cisco IP Communicator, inclusi i tasti  e .</p> <p> <b>Nota</b> Una cuffia analogica funziona in modalità altoparlante, tuttavia, utilizzandola in modalità con cuffia la qualità dell'audio può risultare migliorata.</p>
Utilizzare una cuffia analogica come unico dispositivo audio	<p>Attenersi alle istruzioni riportate sopra. Tenere, inoltre, presente che la suoneria sarà percepibile solo mediante gli altoparlanti della cuffia, quando la cuffia è collegata al computer. Inoltre, la cuffia deve essere indossata affinché lo squillo del telefono sia percepibile.</p>
Utilizzare la funzione Risposta automatica con la cuffia	<p>Tenere il tasto  attivato (acceso) facendo clic su <b>Chiudi</b> per riagganciare (fare prima clic su , se necessario). Quando il tasto  è acceso, Cisco IP Communicator si trova in modalità con cuffia.</p>
Passare alla cuffia durante una chiamata	<p>Fare clic su  o utilizzare il tasto di scelta rapida <b>Ctrl + H</b>. Se si stava utilizzando un ricevitore USB prima di passare alla cuffia, è possibile spegnerlo o riagganciarlo.</p>



### Suggerimento







Risposta automatica è una funzione speciale che potrebbe essere abilitata dall'amministratore di sistema se si riceve un elevato numero di chiamate in arrivo oppure si gestiscono le chiamate per conto di altri utenti. Quando la funzione Risposta automatica è abilitata, Cisco IP Communicator risponde alle chiamate in modo automatico e le indirizza utilizzando la modalità con altoparlante o con cuffia, a seconda della configurazione.

## Argomenti correlati

- Gestione di base delle chiamate, pagina 35
- Informazioni sulle modalità audio, pagina 67
- Uso del computer come altoparlante, pagina 76

## Uso del computer come altoparlante

È possibile utilizzare la scheda audio del computer per effettuare e ricevere chiamate in modalità con altoparlante. Per dettagli, vedere la tabella riportata di seguito.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare il computer come altoparlante per effettuare e ricevere chiamate	<p>Assicurarsi che il tasto  sia acceso affinché Cisco IP Communicator si trovi in modalità con altoparlante. A differenza di altre modalità, la modalità con altoparlante consente la soppressione dell'eco. È possibile attivare e disattivare la modalità con altoparlante facendo clic su  o utilizzando il tasto di scelta rapida <b>Ctrl + P</b>.</p> <p>Per impostazione predefinita, la modalità con altoparlante è attivata. Ciò significa che molte delle operazioni eseguite per effettuare o ricevere una chiamata, ad esempio l'uso dei tasti di chiamata rapida o delle softkey, attiveranno questa modalità.</p> <p> <b>Nota</b> Se al computer è collegata una cuffia analogica, non sarà possibile riprodurre l'audio mediante gli altoparlanti del computer in modalità con altoparlante.</p>
Passare all'altoparlante durante una chiamata	Fare clic su  o utilizzare il tasto di scelta rapida <b>Ctrl + P</b> . Se si stava utilizzando un ricevitore prima di passare all'altoparlante, è possibile spegnerlo o riagganciarlo.
Utilizzare l'altoparlante del computer come suoneria per avvisare l'utente delle chiamate in arrivo	Assicurarsi che la scheda audio sia impostata sulla modalità con suoneria e che l'audio dell'altoparlante del computer non sia disattivato. Inoltre, se si collega al computer una cuffia analogica, la suoneria potrà essere udita solo dagli altoparlanti della cuffia.
Utilizzare la funzione Risposta automatica con la modalità con altoparlante	Fare clic su  o su  per effettuare, rispondere e terminare le chiamate, impegnare e liberare le linee e passare da altri dispositivi audio alla modalità con altoparlante. Poiché la modalità con altoparlante è attivata per impostazione predefinita, non è necessario tenere acceso il tasto corrispondente come nel caso della modalità con cuffia. <p>Risposta automatica è una funzione non standard che l'amministratore di sistema può abilitare per l'utente.</p>

### Argomenti correlati

- Gestione di base delle chiamate, pagina 35
- Informazioni sulle modalità audio, pagina 67
- Uso della cuffia, pagina 74
- Uso di un ricevitore USB, pagina 77



## Uso di un ricevitore USB

Con Cisco IP Communicator è possibile utilizzare diversi dispositivi audio. Per dettagli, vedere la tabella riportata di seguito.



### Nota

È necessario assegnare un ricevitore USB alla modalità con ricevitore. Questa configurazione consente a Cisco IP Communicator di rilevare se il ricevitore è agganciato o sganciato, permettendo, ad esempio, all'utente di terminare una chiamata riagganciando il ricevitore USB. Per ulteriori informazioni sull'assegnazione, vedere "Informazioni sulle modalità audio" a pagina 67.

Operazione da effettuare	Procedura
Effettuare o terminare una chiamata con il ricevitore	Abilitare o disabilitare il ricevitore USB. Numerosi ricevitori sono dotati di un indicatore di sgancio o di un tasto di sgancio/riaggancio. Sollevare il ricevitore o abilitarlo per "sganciarlo". È possibile utilizzare una cuffia USB con tutti i controlli di Cisco IP Communicator, inclusi i tasti  e  .
Passare al ricevitore durante una chiamata	Sollevare o altrimenti abilitare il ricevitore.

### Argomenti correlati

- Installazione dei dispositivi audio, pagina 10
- Gestione di base delle chiamate, pagina 35
- Uso della cuffia, pagina 74
- Uso del computer come altoparlante, pagina 76
- Rimozione e reinstallazione dei dispositivi audio, pagina 78

## Rimozione e reinstallazione dei dispositivi audio

Se si utilizza Cisco IP Communicator con un computer laptop, si scoprirà che frequentemente si rimuovono e si installano dispositivi audio durante gli spostamenti tra luoghi diversi. Per informazioni sulla reinstallazione di un dispositivo audio, fare riferimento alla tabella riportata di seguito quando si è pronti per riutilizzare nuovamente il dispositivo.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Reinstallare un ricevitore o una cuffia USB oppure una scheda audio regolata in precedenza	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="319 456 1153 516">1. Installare il dispositivo audio (ad esempio collegare il ricevitore USB) quando Cisco IP Communicator non è in esecuzione.</li><li data-bbox="319 524 736 553">2. Avviare Cisco IP Communicator.</li><li data-bbox="319 561 1166 686">3. Selezionare e, se necessario, regolare il dispositivo. Per accedere a Regolazione guidata audio in modo manuale, fare clic con il pulsante destro del mouse nell'interfaccia di Cisco IP Communicator e scegliere <b>Preferenze &gt; Audio</b>.</li><li data-bbox="319 695 1146 755">4. Se necessario, assegnare il dispositivo alla modalità o alle modalità desiderate. Vedere "Informazioni sulle modalità audio" a pagina 67.</li></ol>

### Suggerimenti

- A ogni avvio, Cisco IP Communicator verifica se il dispositivo audio utilizzato durante la sessione precedente è installato. Se il dispositivo non viene rilevato, Cisco IP Communicator richiederà di reinstallarlo.
- Se si installa un dispositivo audio che richiede driver, ad esempio un ricevitore o una cuffia USB oppure una scheda audio *dopo* l'avvio, Cisco IP Communicator non riconoscerà il dispositivo fino a quando l'applicazione non verrà riavviata.
- Se si sta utilizzando Cisco IP Communicator su una connessione remota, attivare la connettività VPN prima di avviarlo.

### Argomenti correlati

- Installazione dei dispositivi audio, pagina 10
- Uso di Regolazione guidata audio, pagina 13

## Acquisto di dispositivi audio

L'amministratore di sistema potrebbe fornire i dispositivi audio da utilizzare. Se si intende acquistare tali dispositivi, rivolgersi all'amministratore di sistema per ottenere l'elenco più aggiornato dei dispositivi supportati.




# Uso del sistema di voice messaging, dei registri delle chiamate e delle rubriche

In questa sezione vengono trattati gli argomenti seguenti:

- Accesso ai messaggi vocali, pagina 79
- Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche, pagina 80
- Uso della funzione Ricerca rapida, pagina 81



## Accesso ai messaggi vocali


Il servizio di voice messaging utilizzato dal sistema telefonico varia in base all'azienda. Per informazioni più precise e dettagliate su questo servizio, fare riferimento alla documentazione fornita con il prodotto. Per informazioni generali sulle funzioni del servizio di voice messaging, fare riferimento alla tabella riportata di seguito.

Operazione da effettuare	Procedura
Impostare e personalizzare il servizio di voice messaging	Fare clic su  e seguire le istruzioni vocali. Se sul touchscreen viene visualizzato un menu, scegliere una voce di menu appropriata.
Controllare la presenza di un nuovo messaggio vocale	Verificare la presenza dei seguenti indicatori in IP Communicator: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Una luce rossa fissa visualizzata nell'interfaccia predefinita.</li> <li>• Un'icona lampeggiante a forma di busta  e un messaggio di testo visualizzati sullo schermo del telefono.</li> </ul>
Ascoltare i messaggi vocali o accedere al relativo menu	Fare clic su  . In base al servizio di voice messaging in uso, tale azione determina l'attivazione automatica del servizio di voice messaging o la visualizzazione di un menu sullo schermo del telefono.
Inviare una chiamata al sistema di voice messaging	Fare clic su <b>ImmDev</b> . La funzione ImmDev trasferisce automaticamente una chiamata, incluse le chiamate in arrivo o in attesa, al sistema di voice messaging. Gli utenti che effettuano la chiamata potranno ascoltare la segreteria telefonica e lasciare a loro volta un messaggio.

# Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche

Cisco IP Communicator memorizza registri contenenti chiamate non risposte, effettuate e ricevute. È possibile utilizzare il tasto Rubriche per accedere a tali record. È anche possibile accedere a una rubrica aziendale, se disponibile.

Operazione da effettuare	Procedura
Visualizzare i registri delle chiamate	Scegliere  > <b>Chiamate non risposte</b> , <b>Chiamate effettuate</b> oppure <b>Chiamate ricevute</b> . Ciascun registro può memorizzare un numero massimo di 100 record.
Effettuare una chiamata da un registro delle chiamate	<p>Scegliere un elenco e sganciare il ricevitore. Se è necessario modificare il numero visualizzato nel record, ad esempio per aggiungere o rimuovere un prefisso, premere <b>Mod nr</b>, quindi &lt;&lt; oppure &gt;&gt; per cancellare cifre o spostare il cursore.</p> <p>Se si desidera chiamare un numero da un registro delle chiamate mentre si è impegnati in una chiamata attiva, scorrere l'elenco fino a un record di chiamata e fare clic su <b>Chiama</b> oppure premere il tasto <b>Invio</b> della tastiera. Quindi scegliere una voce di menu per gestire la chiamata originale:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Attesa:</b> mette in attesa la prima chiamata e compone la seconda.</li><li>• <b>Trasfer.:</b> trasferisce il primo interlocutore sulla linea dell'altro interlocutore escludendo la propria chiamata. Una volta avviata la chiamata, premere nuovamente <b>Trasfer.</b> per completare l'azione.</li><li>• <b>Conf:</b> crea una chiamata in conferenza con tutti i partecipanti inclusi. Una volta avviata la chiamata, premere nuovamente <b>Conf</b> per completare l'azione.</li><li>• <b>Chiudi:</b> disconnette la prima chiamata e compone la seconda.</li></ul>
Cancellare i registri delle chiamate	Scegliere  , quindi premere <b>Canc</b> . In questo modo i registri delle chiamate non risposte, effettuate e ricevute vengono cancellati.

Operazione da effettuare	Procedura
Effettuare chiamate da una rubrica aziendale	<p>Scegliere  &gt; <b>Rubrica aziendale</b> (il nome esatto può variare). Ricercare un elenco immettendo le lettere con la tastiera. È possibile effettuare la ricerca utilizzando un nome parziale. Per effettuare una chiamata da un elenco, fare clic sull'elenco e sganciare il ricevitore.</p> <p>Se si desidera chiamare un numero da una rubrica mentre si è impegnati in una chiamata attiva, scorrere l'elenco fino al numero desiderato e premere <b>Chiama</b>. Quindi scegliere una voce di menu per gestire la chiamata originale:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Attesa</b>: mette in attesa la prima chiamata e compone la seconda.</li> <li>• <b>Trasfer.</b>: trasferisce il primo interlocutore sulla linea dell'altro interlocutore escludendo la propria chiamata. Una volta avviata la chiamata, premere nuovamente <b>Trasfer.</b> per completare l'azione.</li> <li>• <b>Conf</b>: crea una chiamata in conferenza con tutti i partecipanti inclusi. Una volta avviata la chiamata, premere nuovamente <b>Conf</b> per completare l'azione.</li> <li>• <b>Chiudi</b>: disconnette la prima chiamata e compone la seconda.</li> </ul>



**Nota**

Se la rete si blocca o viene reinizializzata, alcune informazioni nei registri delle chiamate potrebbero andare perse.

## Uso della funzione Ricerca rapida

La funzione Ricerca rapida consente di eseguire ricerche in una o più rubriche con un singolo comando di ricerca. Tali rubriche possono includere più rubriche aziendali e la rubrica personale, a seconda del modo in cui la funzione Ricerca rapida è stata configurata dall'amministratore di sistema.

Per accedere alla funzione Ricerca rapida, fare clic con il pulsante destro del mouse su Cisco IP Communicator, quindi scegliere **Ricerca rapida** oppure utilizzare il tasto di scelta rapida (**Alt + K**).

Nella finestra Ricerca rapida immettere un nome o un numero di interno, quindi fare clic su **Composizione veloce** o su **Cerca**:

- **Composizione veloce**: compone automaticamente il numero quando la ricerca restituisce una corrispondenza. È, tuttavia, sempre necessario fare clic sulla softkey **Chiama** per effettuare la chiamata. Se la ricerca restituisce più corrispondenze, con **Composizione veloce** queste verranno visualizzate.
- **Cerca**: visualizza i risultati della ricerca senza comporre automaticamente un numero.

Per effettuare una chiamata dai risultati della ricerca, fare clic su un elenco nella finestra Ricerca rapida, quindi fare clic sulla softkey **Chiama** su Cisco IP Communicator.

Per ulteriori informazioni, vedere "Immissione della password per la funzione Ricerca rapida" a pagina 82.

## Immissione della password per la funzione Ricerca rapida

A seconda del modo in cui si desidera utilizzare la funzione Ricerca rapida, potrebbe essere necessario immettere le credenziali, inclusi il nome utente e la password:

### Ricerca in una rubrica aziendale

Se non si utilizza il servizio di rubrica personale e si intende utilizzare la funzione Ricerca rapida per ricercare i numeri dei colleghi solo all'interno della rubrica aziendale, potrebbe non essere necessaria alcuna operazione di configurazione. È possibile verificare se è necessaria la configurazione scegliendo **Ricerca rapida** dal menu contestuale oppure utilizzando **Alt + K**:

- Se viene visualizzata la funzione Ricerca rapida, non è necessaria alcuna configurazione da parte dell'utente.
- In caso contrario, è necessario immettere un nome utente e una password nella finestra Rubriche all'interno della finestra di dialogo Preferenze (**fare clic con il pulsante destro del mouse su > Preferenze > Rubriche**). Rivolgersi all'amministratore di sistema per ottenere i valori da immettere.



### Ricerca nella rubrica personale

Se si utilizza il servizio di rubrica personale (PAB, Personal Address Book) è possibile utilizzare la funzione Ricerca rapida per eseguire la ricerca prima nella rubrica personale, quindi nella rubrica aziendale. Affinché sia possibile l'accesso alla rubrica personale mediante la funzione Ricerca rapida, devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

- l'amministratore di sistema deve configurare la funzione Ricerca rapida affinché possa integrarsi con le rubriche personali;
- è necessario iscriversi al servizio di rubrica personale dalle pagine Web Opzioni utente di Cisco Unified CallManager;
- il nome utente di Cisco Unified CallManager deve essere visualizzato nella finestra Utente (**Preferenze > Utente**);
- è necessario immettere il nome utente e la password delle rubriche (**Preferenze > Rubriche**).

## Metodi di ricerca alternativi

Se si desidera utilizzare un metodo di ricerca alternativo anziché la funzione Ricerca rapida, provare a effettuare le seguenti operazioni:

- Per eseguire ricerche nelle rubriche aziendali, scegliere  > **Rubrica aziendale** (il nome esatto può variare).
- Per eseguire ricerche nella rubrica personale, scegliere  > **servizio di rubrica personale** (il nome esatto può variare).

Immettere le informazioni di ricerca, quindi fare clic su **Cerca**.

## Argomenti correlati

- Uso di Cisco IP Communicator per la gestione delle chiamate, pagina 35
- Personalizzazione delle impostazioni di Cisco IP Communicator, pagina 56
- Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche, pagina 80
- Accesso pagine Web Opzioni utente, pagina 85

# Accesso alle pagine Web Opzioni utente

---

Cisco IP Communicator è un dispositivo di rete, che può condividere informazioni con altri dispositivi di rete dell'azienda, inclusi il computer e i servizi basati sul Web accessibili tramite il browser Web del computer in uso.

È possibile iscriversi a servizi telefonici e controllare impostazioni e funzioni dal computer utilizzando le pagine Web Opzioni utente di Cisco Unified CallManager. Una volta configurate le funzioni e i servizi in tali pagine, è possibile accedervi dal telefono.



---

**Nota** Per accedere alle pagine Web Opzioni utente, è prima necessario immettere il nome utente e la password nell'area Utente della pagina Preferenze. Per accedere ai campi relativi al nome utente e alla password scegliere **Alt + S > Utente, menu > Preferenze > Utente** oppure **fare clic con il pulsante destro del mouse su > Preferenze > Utente**. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso del menu" a pagina 25.

---

È, ad esempio, possibile configurare i tasti di chiamata rapida dalle pagine Web, quindi accedervi dal telefono.

In questa sezione viene descritto come accedere alle pagine Web Opzioni utente e come iscriversi ai servizi telefonici. Per ulteriori dettagli sulle funzioni che è possibile configurare e sui servizi telefonici a cui è possibile iscriversi, fare riferimento a *Personalizzazione del telefono IP di Cisco Unified sul Web* al seguente URL: [http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c\\_ipphon/index.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm)

Questo capitolo contiene le seguenti sezioni:

- Accesso pagine Web Opzioni utente, pagina 85
- Iscrizione ai servizi telefonici, pagina 85

# Accesso pagine Web Opzioni utente

## Procedura

---

**Passo 1** Fare clic sul pulsante Menu oppure fare clic con il pulsante destro del mouse nell'interfaccia di Cisco IP Communicator e scegliere **Opzioni utente...**

**Passo 2** Immettere l'ID utente e la password predefinita forniti dall'amministratore di sistema.

**Passo 3** Dal menu generale selezionare il tipo di dispositivo nell'apposito elenco a discesa.

Una volta effettuata la selezione, viene visualizzato un menu sensibile al contesto contenente le opzioni appropriate per il tipo di dispositivo selezionato. Se il dispositivo non è visualizzato dall'elenco, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Per informazioni correlate, vedere "Iscrizione ai servizi telefonici" a pagina 85.

---

## Suggerimenti per lo spostamento nelle pagine Web Opzioni utente

- Selezionare il dispositivo dalla pagina di menu per visualizzare tutte le opzioni.
- Fare clic su **Aggiorna** per applicare e salvare le modifiche apportate.
- Fare clic su **Torna al menu** per tornare al menu sensibile al contesto.
- Fare clic su **Disconnetti** per uscire dalle pagine Web Opzioni utente.

## Iscrizione ai servizi telefonici



Prima che sia possibile accedere ai servizi telefonici con iscrizione su Cisco IP Communicator, è necessario iscriversi a tali servizi dalle pagine Web Opzioni utente. Per informazioni sull'accesso, vedere "Accesso pagine Web Opzioni utente" a pagina 85.

I servizi possono includere:

- informazioni basate sul Web, ad esempio quotazioni azionarie, elenchi di film e bollettini meteorologici;
- dati della rete, ad esempio calendari aziendali e rubriche in cui è possibile eseguire ricerche;
- funzioni telefoniche, ad esempio gli indici di chiamata rapida personali e la rubrica personale.

I servizi disponibili vengono determinati dall'amministratore di sistema.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla tabella riportata di seguito.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura da effettuare dopo la connessione e la selezione del tipo di dispositivo</b>
Iscriversi a un servizio	Dal menu principale scegliere l' <b>opzione di configurazione dei servizi Unified IP Phone Cisco</b> . Selezionare un servizio dall'elenco a discesa "Servizi disponibili" e fare clic su <b>Continua</b> . Immettere ulteriori informazioni quando richiesto (ad esempio, il codice di avviamento postale o il PIN), quindi fare clic su <b>Iscrizione</b> .
Modificare o annullare le iscrizioni	Dal menu principale scegliere l' <b>opzione di configurazione dei servizi Unified IP Phone Cisco</b> . Fare clic su un servizio nel riquadro "Servizi attivati". Fare clic su <b>Aggiorna</b> dopo aver apportato le modifiche oppure fare clic su <b>Annullamento iscrizione</b> .
Aggiungere un servizio a un tasto programmabile 	Dopo l'iscrizione a un servizio, selezionare <b>Aggiungi/Aggiorna i pulsanti URL servizio</b> dal menu principale. Per ciascun tasto disponibile, selezionare un servizio dall'elenco a discesa e immettere una descrizione. Fare clic su <b>Aggiorna</b> dopo aver apportato le modifiche. L'amministratore di sistema determina quanti tasti programmabili sono disponibili per i servizi e può assegnare i tasti di servizio al telefono in uso.
Accedere a un servizio su Cisco IP Communicator	Fare clic  su Cisco IP Communicator. Questa operazione consente di utilizzare i servizi a cui l'utente si è iscritto oppure che sono stati assegnati all'utente dall'amministratore del sistema.
Ottenerne informazioni sull'uso dei servizi telefonici	Vedere <i>Personalizzazione del telefono IP di Cisco Unified sul Web</i> al seguente URL: <a href="http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm">http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm</a>

# Risoluzione dei problemi di Cisco IP Communicator

In questa sezione vengono trattati gli argomenti seguenti:

- Risoluzione dei problemi generici, pagina 87
- Problemi di qualità della voce, pagina 90



## Nota

In caso di problemi con Cisco IP Communicator, è possibile eseguire lo strumento di segnalazione errori per acquisire dati rilevanti ai fini della risoluzione. Scegliere **Start > Programmi > Cisco IP Communicator**. Annotare la posizione in cui lo strumento di segnalazione errori salva i dati affinché sia possibile inviare il relativo file all'amministratore di sistema.

## Risoluzione dei problemi generici

La tabella riportata di seguito può facilitare la risoluzione dei problemi generici che si possono verificare quando si utilizza Cisco IP Communicator.




## Nota

Se si sta utilizzando Cisco IP Communicator su un computer in cui è in esecuzione Microsoft Windows 2000, non è possibile utilizzare la funzione Regolazione guidata audio per regolare il volume del microfono di un dispositivo audio attualmente attivo. Per eseguire la regolazione, scegliere un momento in cui non si è impegnati in una chiamata o in cui il dispositivo audio non è utilizzato da un'altra applicazione (non è problema per gli utenti di Windows XP).

Problema	Soluzione	Per ulteriori informazioni, vedere...
Dopo il primo avvio, non appare alcun numero di interno e nell'area della riga dello stato è visualizzata la voce "Registrazione"	Assicurarsi di aver scelto un server TFTP, se richiesto. L'amministratore di sistema dovrebbe fornire un indirizzo TFTP, nel caso in cui sia necessario.  Se si è un utente remoto, assicurarsi di attivare la connettività di rete prima di avviare Cisco IP Communicator.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività di configurazione e registrazione, pagina 15</li> <li>• Impostazioni di rete, pagina 63</li> </ul>

<b>Problema</b>	<b>Soluzione</b>	<b>Per ulteriori informazioni, vedere...</b>
<p>Dopo l'avvio, Cisco IP Communicator non è in grado di individuare la scheda di rete e richiede di inserirla</p>	<p>Inserire il dispositivo di interfaccia di rete mancante, se possibile ad esempio una scheda wireless o una scheda USB Ethernet.</p> <p>Se si è avviato Cisco IP Communicator per la prima volta su un computer laptop che era collegato a un alloggiamento di espansione, provare a collegarlo all'alloggiamento per vedere se il problema si risolve.</p> <p>In caso affermativo, chiedere supporto all'amministratore di sistema per la configurazione del nome del dispositivo affinché Cisco IP Communicator sia in grado di funzionare senza il collegamento all'alloggiamento di espansione.</p> <p>Se la scheda di rete selezionata è stata rimossa in modo permanente oppure è stata disabilitata, coordinarsi con l'amministratore di sistema prima di selezionare una nuova scheda.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività di configurazione e registrazione, pagina 15</li> <li>• Impostazioni di rete, pagina 63</li> </ul>
<p>Il dispositivo audio non è visualizzato in un menu a discesa della modalità audio</p>	<p>Se il dispositivo è un ricevitore o una cuffia USB oppure una scheda audio, assicurarsi che sia installato correttamente e riavviare Cisco IP Communicator. I dispositivi installati dopo l'avvio non vengono riconosciuti fino al riavvio successivo.</p> <p>Se si tratta di un dispositivo analogico, non sarà visualizzato nell'elenco in modalità audio in quanto i dispositivi analogici sono considerati estensioni della scheda audio. Scegliere invece la scheda audio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installazione dei dispositivi audio, pagina 10</li> <li>• Informazioni sulle modalità audio, pagina 67</li> <li>• Rimozione e reinstallazione dei dispositivi audio, pagina 78</li> </ul>

Problema	Soluzione	Per ulteriori informazioni, vedere...
<p>Dopo l'avvio, Cisco IP Communicator non visualizza numeri di interni o visualizza numeri di interni non corretti</p>	<p>Rivolgersi all'amministratore di sistema per ricevere assistenza.</p> <p>È possibile che si sia selezionata la scheda di rete non corretta. Se si dispone di più schede e viene richiesto di sceglierne una subito dopo l'installazione di Cisco IP Communicator, selezionare la scheda che con maggiore probabilità fornirà una connettività permanente o che sia sempre abilitata anche se non è collegata. Indicazioni sulla scheda da scegliere possono essere fornite dall'amministratore di sistema.</p> <p>Tenere presente che l'impostazione della scheda di rete consente a Cisco IP Communicator di identificarsi alla rete, non viene utilizzata per la trasmissione audio. Per questo motivo, non modificare questa impostazione dopo che è stata definita a meno che non si stia rimuovendo o disabilitando in maniera permanente la scheda di rete selezionata. In questo caso, coordinarsi con l'amministratore di sistema prima di selezionare una nuova scheda.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività di configurazione e registrazione, pagina 15</li> <li>• Impostazioni di rete, pagina 63</li> </ul>
<p>Quando si richiama la funzione Ricerca rapida, non accade nulla</p>	<p><b>Fare clic con il pulsante destro del mouse su &gt; Preferenze &gt; Rubriche</b> e immettere un nome utente e una password (indicazioni sul nome utente e sulla password da utilizzare possono essere fornite dall'amministratore di sistema).</p> <p>Se si desidera eseguire ricerche nella rubrica personale utilizzando la funzione Ricerca rapida, è anche necessario <b>fare clic con il pulsante destro del mouse su &gt; Preferenze &gt; Utente</b> e immettere il proprio nome utente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impostazioni delle rubriche, pagina 73</li> <li>• Uso della funzione Ricerca rapida, pagina 81</li> </ul>

Problema	Soluzione	Per ulteriori informazioni, vedere...
<p>La suoneria del telefono non si sente oppure si sente con difficoltà</p>	<p>Regolare il volume della suoneria facendo clic su  nell'interfaccia di Cisco IP Communicator quando non sono presenti chiamate attive.</p> <p>Se si utilizza un ricevitore USB, non selezionarlo per essere utilizzato come suoneria. In generale, per la suoneria si consiglia di scegliere la scheda audio.</p> <p>Se la scheda audio è selezionata per la modalità con suoneria e alle prese audio del computer è collegata una cuffia, è necessario indossare la cuffia analogica per sentire la suoneria.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installazione dei dispositivi audio, pagina 10</li> <li>• Informazioni sulle modalità audio, pagina 67</li> </ul>

### Argomenti correlati

- Uso di Regolazione guidata audio, pagina 13
- Panoramica delle impostazioni, pagina 56
- Problemi di qualità della voce, pagina 90

## Problemi di qualità della voce


La tabella riportata di seguito può facilitare la risoluzione dei problemi di qualità della voce che si possono verificare quando si utilizza Cisco IP Communicator.



**Nota** Se si sta utilizzando Cisco IP Communicator su un computer in cui è in esecuzione Microsoft Windows 2000, non è possibile utilizzare la funzione Regolazione guidata audio per regolare il volume del microfono di un dispositivo audio attualmente attivo. Per eseguire la regolazione, scegliere un momento in cui non si è impegnati in una chiamata o in cui il dispositivo audio non è utilizzato da un'altra applicazione (non è problema per gli utenti di Windows XP).

## Procedure preliminari

Prima di utilizzare la tabella relativa alla risoluzione dei problemi riportata di seguito, tenere presente quanto segue.

- Se il problema è correlato al volume, provare prima a regolare il volume facendo clic su  nell'interfaccia di Cisco IP Communicator.
- Tentare di determinare se l'origine del problema è da attribuirsi a Cisco IP Communicator o al telefono dell'utente remoto chiamando altri utenti. Se si sospetta che il problema sia da attribuirsi al telefono dell'interlocutore, regolare il volume nell'interfaccia di Cisco IP Communicator evitando, tuttavia, di modificare le impostazioni mediante la funzione Regolazione guidata audio, in quanto le modifiche potrebbero non essere applicabili a livello generale.







### Nota



L'amministratore di sistema potrebbe richiedere di abilitare la registrazione per acquisire informazioni dettagliate ai fini della risoluzione dei problemi. Per abilitare la registrazione, scegliere **Alt + S > Utente, menu > Preferenze > Utente** oppure fare clic con il pulsante destro del mouse su **> Preferenze > Utente**, quindi fare clic su **Abilita registrazione**. Annotare la posizione in cui lo strumento di segnalazione errori salva i dati affinché sia possibile inviare il relativo file all'amministratore di sistema.


Se si verificano problemi con i livelli del volume, attenersi alle seguenti istruzioni:

- In Regolazione guidata audio regolare prima il cursore del volume Master. Poiché questa impostazione ha effetto su tutte le applicazioni che riproducono l'audio, verificare l'impostazione con le altre applicazioni, ad esempio Microsoft Windows Media Player e RealPlayer per assicurarsi che i livelli del volume siano appropriati.
- In Regolazione guidata audio regolare il cursore del volume Wave su un livello appropriato alle chiamate dopo aver regolato il volume Master.
- Se si sono modificate le impostazioni del volume da Microsoft Windows, eseguire nuovamente Regolazione guidata audio, attenendosi a queste istruzioni per regolare nuovamente le impostazioni del volume Master e Wave.

Problema	Soluzione
La voce dell'interlocutore è troppo alta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provare a regolare il volume facendo clic su .</li> <li>• Avviare Regolazione guidata audio e regolare il volume dell'altoparlante per il dispositivo audio corrente.</li> </ul>
L'interlocutore segnala che la propria voce è troppo alta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se si sta utilizzando una cuffia, allontanare leggermente la giraffa del microfono dalla bocca e avvicinarla al mento.</li> <li>• Se il problema persiste, avviare Regolazione guidata audio e abbassare il volume del microfono per il dispositivo audio corrente.</li> <li>• Se la propria voce risulta ancora troppo alta per l'interlocutore, disabilitare la funzione Incremento microfono, se questa è abilitata per tale dispositivo. Effettuare l'operazione da Regolazione guidata audio.</li> </ul>

Problema	Soluzione
La voce dell'interlocutore è troppo bassa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provare a regolare il volume facendo clic su .</li> <li>• Avviare Regolazione guidata audio e regolare il volume dell'altoparlante per il dispositivo audio corrente.</li> </ul>
L'interlocutore segnala che la propria voce è troppo bassa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se si sta utilizzando una cuffia, assicurarsi che Cisco IP Communicator si trovi in modalità con cuffia e non in modalità con altoparlante. La modalità con cuffia è la modalità utilizzata se il tasto  è acceso. Se è spento, fare clic sul tasto.</li> <li>• Se si sta utilizzando una cuffia, assicurarsi che la giraffa del microfono sia posizionata correttamente.</li> <li>• Se il problema persiste, avviare Regolazione guidata audio e aumentare il volume del microfono per il dispositivo audio corrente. Prima di regolare un dispositivo audio che dispone di un regolatore del volume, ad esempio una cuffia USB con i controlli del volume posizionati sul filo, aumentare il livello del volume del dispositivo fino all'impostazione più elevata.</li> <li>• Se la voce risulta ancora troppo bassa, abilitare la funzione Incremento microfono per il dispositivo audio da Regolazione guidata audio.</li> </ul>
La voce dell'interlocutore risulta attutita	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se si sta utilizzando Cisco IP Communicator su una connessione remota e si è abilitata la funzione "Ottimizza per banda ridotta" (<b>Preferenze &gt; Audio</b>), applicare un filtro per l'input vocale. Vedere "Impostazioni audio" a pagina 65.</li> <li>• Se non si sta utilizzando Cisco IP Communicator su una connessione remota, disabilitare l'opzione Ottimizza per banda ridotta.</li> <li>• Chiedere all'interlocutore di abbassare il volume del microfono, se possibile.</li> </ul>
L'interlocutore segnala che la propria voce è attutita	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avviare Regolazione guidata audio e regolare il volume del microfono per il dispositivo audio corrente.</li> <li>• Se si è abilitata la funzione "Ottimizza per banda ridotta" (<b>Preferenze &gt; Audio</b>), provare ad applicare un filtro per l'output vocale e chiedere all'interlocutore come si sente la propria voce. Per ulteriori informazioni sull'applicazione dei filtri audio, vedere "Impostazione audio avanzate" a pagina 70. Per informazioni sulla funzione relativa alla banda ridotta, vedere "Impostazioni audio" a pagina 65.</li> <li>• Se non si sta utilizzando Cisco IP Communicator su una connessione remota, disabilitare l'opzione Ottimizza per banda ridotta.</li> </ul>
La voce dell'interlocutore risulta distante o innaturale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se si sta utilizzando una cuffia, assicurarsi che Cisco IP Communicator si trovi in modalità con cuffia e non in modalità con altoparlante (il tasto  dovrebbe essere acceso).</li> <li>• Se si è abilitato un filtro audio da utilizzare con la banda ridotta, provare a disabilitarlo. (<b>Preferenze &gt; Audio &gt; Avanzate....</b>)</li> </ul>

Problema	Soluzione
L'interlocutore segnala che la propria voce è distante o innaturale	<p>Se si è abilitata la funzione "Ottimizza per banda ridotta" (<b>Preferenze &gt; Audio</b>), provare ad applicare un filtro per l'output vocale e chiedere all'interlocutore come si sente la propria voce.</p> <p>Per ulteriori informazioni sull'applicazione dei filtri audio, vedere "Impostazione audio avanzate" a pagina 70. Per informazioni sulla funzione relativa alla banda ridotta, vedere "Impostazioni audio" a pagina 65.</p>
La voce dell'interlocutore è interrotta da silenzi indesiderati o risulta intermittente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiudere eventuali applicazioni inutilizzate. Tenere presente che l'avvio delle applicazioni e l'esecuzione di attività che richiedono un uso intensivo della rete possono avere effetto sulla qualità dell'audio.</li> <li>• Verificare che non si stia utilizzando l'altoparlante.</li> <li>• Provare a utilizzare un'impostazione audio diversa scegliendo <b>Preferenze &gt; Audio &gt; Avanzate</b> e modificando l'impostazione <b>Qualità audio</b>.</li> <li>• Se si sta utilizzando Cisco IP Communicator su una connessione remota, ad esempio una connessione VPN da casa o da un hotel, è probabile che la qualità della voce risenta di una larghezza di banda insufficiente. Abilitare la funzione "Ottimizza per banda ridotta" facendo clic con il pulsante destro del mouse nell'interfaccia di Cisco IP Communicator, quindi scegliendo: <b>Preferenze &gt; Audio</b>.</li> <li>• Verificare che le schede e i driver audio siano installati correttamente.</li> </ul> <p> <b>Nota</b> Occasionalmente, è possibile udire rumori improvvisi o clic in caso di congestione della rete o di problemi di traffico dei dati.</p>
Si sente l'eco	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiedere all'interlocutore di abbassare il volume del microfono o dell'altoparlante, se possibile.</li> <li>• Se l'interlocutore sta utilizzando Cisco IP Communicator in modalità con altoparlante, chiedere di assicurarsi che il tasto  sia acceso.</li> <li>• Assicurarsi la scheda audio non provochi problemi di ritorno del segnale di output dal microfono all'altoparlante. Attenersi alle seguenti istruzioni.             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del microfono nella barra delle applicazioni e scegliere l'opzione per l'<b>apertura dei controlli del volume</b>.</li> <li>2. Scegliere <b>Opzioni &gt; Proprietà &gt; opzione di riproduzione</b>, assicurarsi che tutte le caselle di controllo visualizzate nella parte inferiore della finestra siano selezionate, quindi fare clic su <b>OK</b>.</li> <li>3. Nella finestra per il controllo del volume, assicurarsi che l'opzione <b>Mute</b> sia selezionata per la colonna relativa al bilanciamento del microfono.</li> </ol> </li> </ul>

<b>Problema</b>	<b>Soluzione</b>
L'interlocutore sente una eco	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avviare Regolazione guidata audio e abbassare il volume del microfono per il dispositivo audio corrente.</li> <li>• Se sta utilizzando il computer come altoparlante, tenere il tasto  acceso.</li> <li>• Come ultima alternativa, sostituire il dispositivo audio.</li> </ul>
L'interlocutore non riesce a sentire la propria voce, ma si è in grado di sentire la voce dell'interlocutore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che non si sia abilitata la funzione Mute dai controlli sul filo della cuffia o sulla cuffia USB.</li> <li>• Assicurarsi che le spine dell'altoparlante e del microfono siano inserite nelle prese audio corrette del computer.</li> <li>• Assicurarsi che il microfono non sia utilizzato da nessun'altra applicazione, ad esempio un registratore di suoni o da un altro telefono basato su software.</li> </ul>
L'interlocutore è in grado di sentire la propria voce, ma non si è in grado di sentire alcun audio	Assicurarsi che le spine dell'altoparlante e del microfono siano inserite nelle prese audio corrette del computer.
La conversazione contemporanea non è possibile	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che si stia utilizzando una scheda audio full-duplex.</li> <li>• Assicurarsi di non trovarsi in modalità con altoparlante.</li> </ul>
Non è possibile sentire alcun audio, neanche un segnale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se si sta utilizzando un alloggiamento di espansione e il dispositivo vocale in uso è collegato a tale alloggiamento, assicurarsi vi sia collegato anche il computer.</li> <li>• Provare a riavviare Cisco IP Communicator.</li> </ul>

### **Argomenti correlati**

- Uso di Regolazione guidata audio, pagina 13
- Panoramica delle impostazioni, pagina 56
- Risoluzione dei problemi generici, pagina 87



## Indice

---

### Simboli

?  
tasto **21**

### A

Abilita registrazione, impostazione **62**  
Aggiornamento, Cisco IP Communicator **12**  
Alloggiamento di espansione e primo avvio **12**  
Altoparlante, identificazione del tasto **21**  
altoparlante, uso **76**  
Assenza dell'audio **94**  
Attesa  
    con chiamate in conferenza **43**  
    passaggio da una chiamata a un'altra **31, 46**  
    uso **43**  
    visualizzazione **43**  
audio interrotto **93**  
AutoUpdate, uso **12**  
Avvio  
    aggiornamento dopo **12**  
    attività di configurazione **15**  
    Cisco IP Communicator **12**  
    e alloggiamento di espansione del laptop **12**  
    Regolazione guidata audio **13**  
    risoluzione dei problemi **87**  
    Verifica impostazioni audio, finestra **13**

### B

Banda ridotta  
    abilitazione **66**  
    con filtri **71**  
    risoluzione dei problemi **93**

### C

Chiamata automatica **36**  
Chiamata automatica, descrizione **36**  
Chiamata rapida  
    tasti, configurazione **59**  
    tasti, identificazione **21**  
    uso **37**  
Chiamate  
    archiviazione e recupero **48**  
    attesa e ripresa **43**  
    chiusura **42**  
    confronto con le linee **29**  
    deviazione **47**  
    disattivazione della suoneria **44**  
    esecuzione **36**  
    funzioni per conferenza **50**  
    gestione di più chiamate **31, 46**  
    icone **29**  
    massimo per linea **29**  
    parcheggio **48**

- più partecipanti **50**
- reindirizzamento all'arrivo **42, 49**
- risoluzione dei problemi **90**
- risposta **41**
- selezione **30**
- trasferimento **45**
- visualizzazione **31, 46**
- volume **57**
- Chiamate effettuate, record **80**
- Chiamate in conferenza
  - automatiche **50, 53**
  - standard **50, 51**
- Chiamate non risposte, record **80**
- Chiamate ricevute, record **80**
- Chiusura
  - con più linee **42**
  - opzioni **42**
- Cisco IP Communicator
  - aggiornamento **12**
  - avvio **12**
  - con VPN **66**
  - configurazione **15**
  - descrizione **19**
  - funzioni **7, 18**
  - informazioni sulla versione del software **26**
  - installazione **11**
  - verifica **16**
- Clic con il pulsante destro del mouse sul menu, descrizione **25**
- Composizione del numero
  - opzioni **36**
- Conferenze automatiche **50, 53**
- Configurazione, elenco di controllo **9**

- Cuffia
  - chiusura **42**
  - esecuzione di chiamate **38**
  - installazione **10**
  - risposta alle chiamate **41**
  - tasto, identificazione **22**
  - tipi **74**
  - uso **74**
- Cuffie
  - acquisto **78**

## **D**

- Deviazione delle chiamate, opzioni **47**
- deviazione di chiamata, uso **47**
- Dispositivi audio
  - acquisto **78**
  - installazione **10, 78**
  - per modalità audio **66**
  - per modalità con suoneria **66**
  - rimozione e reinserimento **78**
  - selezione e regolazione **13**
  - tipi supportati **10**
  - uso **74**
  - visualizzazione **68**
  - volume, durante una chiamata **57**

## **E**

- Elenco di controllo, per l'installazione **9**

## **F**

### Filtri

- applicazione **71**
- risoluzione dei problemi **92**

Finestra delle impostazioni audio avanzate, uso **70**

Finestra delle impostazioni audio di rete, uso **69**

Finestra delle impostazioni audio, uso **65**

Finestra delle impostazioni delle rubriche, uso **73**

Finestra delle impostazioni di rete, uso **63**

Finestra delle impostazioni utente, uso **61**

Finestra di informazioni, accesso **26**

Funzioni, disponibilità **34**

## **G**

### Gestione delle chiamate

- avanzata **48**
- di base **35**

## **H**

Hardware, requisiti **8**

## **I**

Icone, per gli stati delle chiamate **29**

Impostazione del nome utente  
per la finestra dell'utente **62, 73**  
per la ricerca rapida **82**

Impostazione del volume limite **71**

Impostazione della password  
per la finestra dell'utente **62**  
per la finestra Rubriche **73**

### Impostazioni

- finestra audio **65**
- finestra delle impostazioni audio avanzate **70**
- finestra delle impostazioni audio di rete **69**
- finestra delle impostazioni di rete **63**
- finestra utente **61**
- panoramica **56**
- Rubriche, finestra **73**
- tasto, identificazione **21**

Impostazioni audio, modifica **13, 56**

Inclusione, uso **54**

Indirizzo IP audio, impostazione **69**

### Installazione

- Cisco IP Communicator **11**
- dispositivi audio **10, 78**
- Elenco di controllo **9**
- requisiti **8**
- verifica **16**

### Interfacce

- descrizione **19**
- modifica **25**
- tasti **22**

### Interfaccia

- chiusura  
istruzioni **26**
- descrizione **19**
- navigazione **24**
- Sempre in primo piano, funzione **25**
- visualizzazione solo schermo **25**

Intervallo porte audio, impostazione **69**

## **L**

Laptop e primo avvio **12**

Linee

condivise, uso **54**

descrizione **29**

deviazione di chiamata **47**

identificazione dei tasti **21**

non corrette o mancanti all'avvio **89**

uso di inclusione **54**

uso di più chiamate **46**

Linee condivise

descrizione **54**

inclusione **54**

Linee telefoniche

descrizione **29**

## **M**

Menu di funzioni **33**

Menu, uso **33**

Messaggi

ascolto **79**

indicatore **22, 58, 79**

tasto, identificazione **21**

Messaggi di errore, risoluzione dei problemi **87**

Messaggio vocale, indicatore **79**

identificazione **22, 58**

Modalità audio

attivazione **68**

descrizione **67**

impostazione **66**

informazioni dei menu **68**

informazioni sulla selezione **67**

menu per la risoluzione dei problemi **88**

selezione di dispositivi **66**

Modalità con altoparlante

attivazione **68**

selezione di dispositivi audio **66**

uso **38, 76**

Modalità con cuffia

attivazione **68**

selezione di dispositivi audio **66**

uso **75**

Modalità con ricevitore

attivazione **68**

selezione di dispositivi audio **66**

uso **39, 77**

Mute

tasto, identificazione **21**

uso **44**

Verifica impostazioni audio, finestra **44**

## **N**

Nome del dispositivo

impostazione **64**

individuazione **15**

risoluzione dei problemi **89**

## **O**

Opzioni utente, pagine Web

accesso **84**

nome utente e password **62, 85**

per i servizi **85**

Ottimizza per banda ridotta, impostazione **66**

## **P**

- Parcheeggio di chiamata, uso **48**
- Passaggio da una chiamata a un'altra **31**
- Piattaforma, requisiti **8**
- Più chiamate, gestione **31**
- precomposizione **30, 36**
- Preferenze
  - finestra di dialogo, accesso **61**
  - impostazione audio avanzate **70**
  - impostazioni audio **65**
  - impostazioni dell'audio di rete **69**
  - Impostazioni delle rubriche **73**
  - impostazioni di rete **63**
  - impostazioni utente **61**
- Prenota **40**
- Problemi audio in una sola direzione **94**
- problemi di eco **93**

## **Q**

- Qualità dell'audio, risoluzione dei problemi **90**
- Qualità della voce, risoluzione dei problemi **90**

## **R**

- Registrazione
  - attività associate **15**
  - con TAPS **15**
  - risoluzione dei problemi **87**
- Registri delle chiamate
  - cancellazione **80**
  - chiamata **36**
  - visualizzazione e chiamata **80**

- Registri errori, abilitazione **62**
- Regolazione guidata audio
  - accesso **13**
  - con Microsoft Windows 2000 **87**
  - descrizione **13**
  - Verifica impostazioni audio, finestra **13**
- Regolazione, dispositivi audio **13**
- Reinserimento dei dispositivi audio **78**
- Requisiti, per l'installazione **8**
- Ricerca
  - password **82**
- Ricerca rapida
  - password **73**
  - risoluzione dei problemi **89**
  - uso **81**
- Ricevitore
  - acquisto **78**
- Ricevitore agganciato
  - composizione del numero **36**
  - con composizione del numero **36**
  - descrizione **30**
- Ricevitore sganciato
  - con chiusura **42**
  - con composizione del numero **36**
  - con ricevitore USB **68**
  - con risposta **41**
  - descrizione **30**
- Ricevitori
  - installazione **10**
  - uso **77**
- Rimozione dei dispositivi audio **78**
- Ripetizione della chiamata **37**
- Riprendi, uso della softkey **43**

- Risoluzione dei problemi
  - abilitazione della registrazione **62**
  - all'avvio **87**
  - generici **87**
  - messaggi di errore **87**
  - uso dello strumento di segnalazione errori **87**
- Risposta alle chiamate, opzioni **41**
- Risposta automatica, funzione
  - descrizione **75**
  - uso con la modalità con altoparlante **76**
  - uso con modalità con cuffia **75**
  - uso, generale **41**
- Risposta per assente del gruppo, uso **49**
- Risposta per assente, uso **49**
- Rubrica
  - chiamata **39**
  - chiamata dalla pagina Web **38**
  - nome utente e password **62, 73, 82**
  - uso sul telefono **38, 80**
- Rubrica aziendale
  - chiamata dalla pagina Web **38**
  - uso sul telefono **38**
- Rubrica personale
  - nome utente e password **82**
- Rubriche
  - tasto, identificazione **21**

## **S**

- Scelta rapida, tasti **24**
- Scheda audio, uso in modalità con altoparlante **76**
- Scheda di rete
  - impostazione **64**
  - risoluzione dei problemi **89**
  - scelta **15**

- Scheda wireless, come scheda selezionata **88**
- Schermo del telefono
  - identificazione **20**
  - personalizzazione dell'immagine **59**
  - visualizzazione di più chiamate **46**
- Selezione delle chiamate **30**
- Sempre in primo piano, funzione **25**
- Server TFTP
  - impostazione **64**
  - selezione **15, 64**
- Servizi
  - iscrizione **85**
  - tasto, identificazione **21**
- Servizio di chiamata rapida
  - chiamata **39**
  - iscrizione **85**
- sfondo, modifica **59**
- Softkey, informazioni **22**
- Strumento di segnalazione errori, uso **87**
- Suoneria
  - indicatore **22, 58**
  - regolazione del volume **57**
  - risoluzione dei problemi **90**
  - selezione di dispositivi **66**

## **T**

- TAPS, uso **15**
- Tasti di scelta rapida, uso **24**
- Tastiera
  - identificazione **22**
  - immissione del testo **33**
- Tasto di navigazione **22**

- Telefono IP di Cisco
  - configurazione della funzione **34**
- Testo, immissione dal telefono **33**
- Tipo di suoneria, modifica **58**
- Touchscreen
  - scelta di elementi **32**
- Trasferimento, opzioni **45**

## **V**

- Verifica impostazioni audio, uso della finestra **13**
- Verifica, dopo l'installazione **16**
- Visualizzazione solo schermo **25**
- Voice messaging, servizio **79**
- Volume
  - per la suoneria **57**
  - per una chiamata **57**
  - regolazione con Regolazione guidata audio **13**
  - risoluzione dei problemi **90**
  - salvataggio **57**
  - tasto, identificazione **21**

## **W**

- WebDialer **38**







**Sede centrale**

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
U.S.A.

www.cisco.com  
Tel: +1 408 526-4000  
+1 800 553-NETS (6387)  
Fax: +1 408 526-4100

**Sede europea**

Cisco Systems International BV  
Haarlerbergpark  
Haarlerbergweg 13-19  
1101 CH Amsterdam  
The Netherlands

www-europe.cisco.com  
Tel: +31 0 20 357 1000  
Fax: +31 0 20 357 1100

**Sede U.S.A.**

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
U.S.A.

www.cisco.com  
Tel: +1 408 526-7660  
Fax: +1 408 527-0883

**Sede Asia Pacifico**

Cisco Systems, Inc.  
168 Robinson Road  
#28-01 Capital Tower  
Singapore 068912

www.cisco.com  
Tel: +65 6317 7777  
Fax: +65 6317 7799

**Cisco Systems conta oltre 200 uffici nei paesi indicati di seguito. Gli indirizzi, i numeri di telefono e i numeri di fax sono disponibili sul sito Web Cisco all'indirizzo [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices)**

Arabia Saudita • Argentina • Australia • Austria • Belgio • Brasile • Bulgaria • Canada • Cile • Cina • Cipro • Colombia • Corea • Costa Rica • Croazia • Danimarca • Dubai, UAE  
Filippine • Finlandia • Francia • Germania • Giappone • Grecia • Hong Kong SAR • India • Indonesia • Irlanda • Israele • Italia • Lussemburgo • Malesia • Messico  
Norvegia • Nuova Zelanda • Paesi Bassi • Perù • Polonia • Portogallo • Porto Rico • Regno Unito • Repubblica Ceca • Romania • Russia • Scozia • Singapore • Slovacchia  
Slovenia • Spagna • Stati Uniti • Sudafrica • Svezia • Svizzera • Thailandia • Taiwan • Turchia • Ucraina • Ungheria • Venezuela • Vietnam • Zimbabwe

CCSP, CCPV, il logo Cisco Square Bridge, Follow Me Browsing e StackWise sono marchi di Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn e iQuick Study sono marchi di servizio di Cisco Systems, Inc.; Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, Cisco, il logo Cisco Certified Internetwork Expert, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, il logo Cisco Systems, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, FormShare, GigaDrive, GigaStack, HomeLink, Internet Quotient, IOS, IP/TV, iQ Expertise, il logo iQ, iQ Net Readiness Scorecard, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, il logo Networkers, Networking Academy, Network Registrar, Packet, PIX, Post-Routing, Pre-Routing, ProConnect, RateMUX, ScriptShare, SlideCast, SMARTnet, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient e TransPath sono marchi registrati di Cisco Systems, Inc. e/o delle relative consociate negli Stati Uniti e in altri paesi.

Gli altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento o sito Web sono marchi dei rispettivi proprietari. L'uso del termine "partner" non implica una relazione di partnership tra Cisco e altre aziende. (0601R)

© 2006 Cisco Systems, Inc. Tutti i diritti riservati.



Il logo Java è un marchio o un marchio registrato di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.